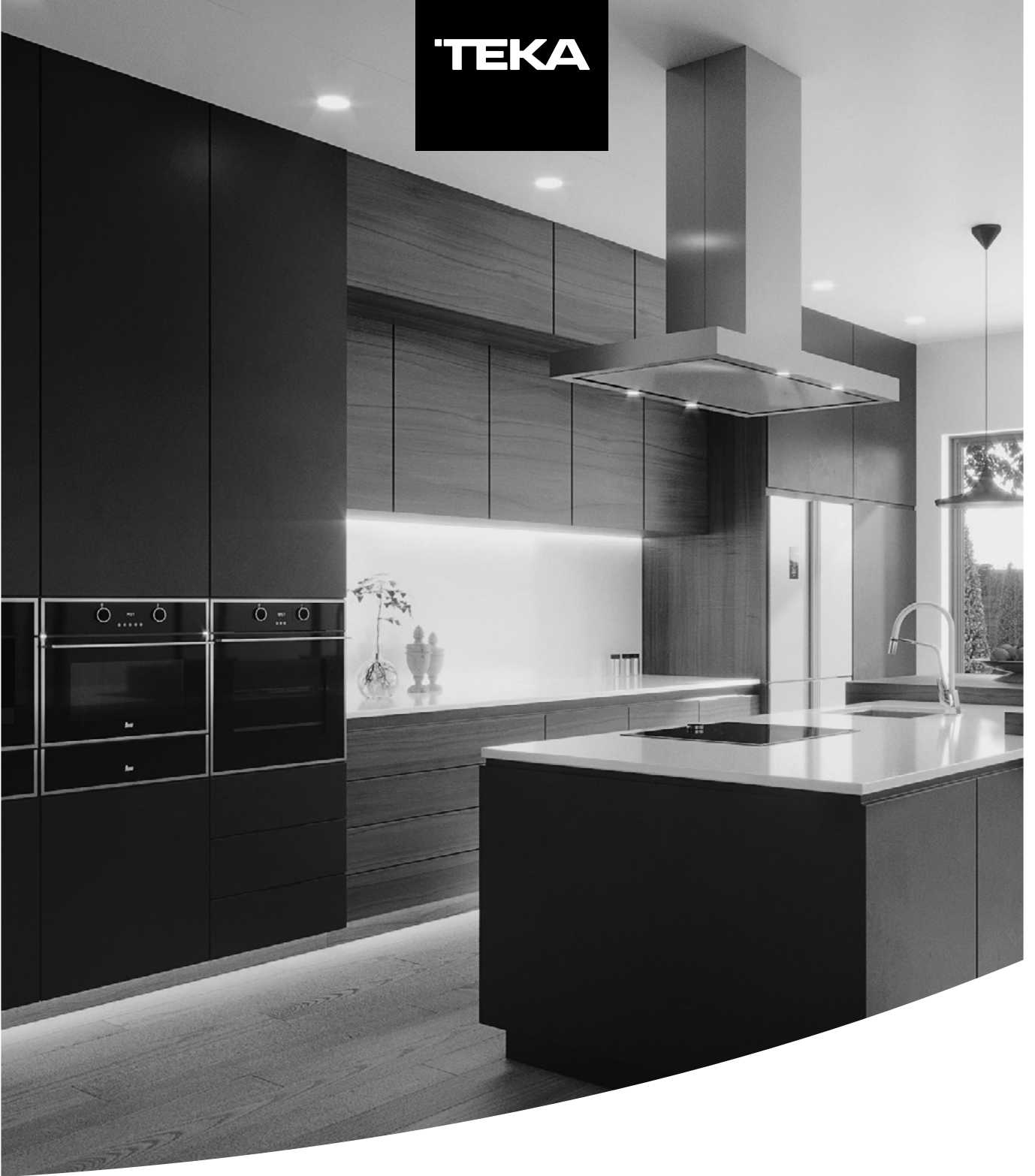




TEKA

User Manual
RBF 43345 FI

EN ES FR PT

www.teka.com

Contents

- Important safety instructions 2**
- Environmental protection..... 5**
- Install Instruction..... 6**
 - Installation in cabinet7
 - Doors reversal.....11
 - Changing the light13
 - Moving the appliance13
 - Tips for energy saving.....13
- Product overview 14**
 - Parts and functions14
- Operation Instructions 15**
 - Use and functions15
 - Storing food.....17
- Maintenance and cleaning..... 18**
- Troubleshooting..... 20**
- Appendix 22**
 - Special for new European standard22

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!

- > This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- > This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Explanation of terms/symbols

	DANGER This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	WARNING The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	CAUTION The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	ATTENTION The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.

IMPORTANT: Pay particular attention to messages that contain the words **DANGER**, **WARNING** or **CAUTION**. These words are used to alert you to a potential hazard that can seriously injure you and others.

The instructions will tell you how to reduce the chance of injury and let you know what can happen if the instructions are not followed.

ATTENTION: These operating instructions are general. This means that certain functions apply to your refrigerator/freezer, while others do not.

We are constantly working on the further development and improvement of our appliance types and models. Therefore, we reserve the right to make changes to the design, equipment and accessories of all types and models without prior notice.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS



WARNING: Risk of fire / flammable material

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm



WARNING

General safety

- > Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- > If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- > Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- > The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- > **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- > **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- > **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- > **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- > **WARNING:** Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use flammable blowing gas and refrigerant.
- > **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- > **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- > Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.
- > To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- > The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory. Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.



CAUTION

Daily use

- > Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- > To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.
- > Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances.
- > The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- > Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- > Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases.
- > Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.
- > Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- > The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- > Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.
- > Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.
- > Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- > Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- > Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.
- > The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.
- > Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.



WARNING

- > Connect to potable water supply only. (Suitable for ice cube maker)(*)
- > To prevent children from being entrapped, the keys must be kept out of reach of children and not in the vicinity of chest freezer (or refrigerator) (suitable for products with locks).(*)

(*): This feature varies depending on the model purchased.



WARNING

For Eu standard:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. **(Note 1)(*)**
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. **(Note 2)(*)**
- 1 star, 2 star and 3 star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. **(note 3)(*)**
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. **(note 4)(*)**
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

(*): This feature varies depending on the model purchased.



"4 star" symbol: Freezer at -18 °C or colder, and it has the ability of quick freezing a certain amount of food



"3 star" symbol: Freezer compartment at -18 °C or colder



"2 star" symbol: Freezer compartment at -12 °C or colder



"1 star" symbol: Freezer compartment with a target temperature and storage conditions of -6 °C



CAUTION

This product is not recommended for use with sockets or main switch with the AFCI/GFCI function, otherwise it may cause false tripping.

1. It's not pose a safety risk when tripped.
2. If tripping persists, it is recommended to replace the sockets or main switch without AFCI/GFCI function.



WARNING

Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- > Take off the doors.
- > Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Disposing of old electrical devices in an environmentally-friendly manner



This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.

Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.

Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

CAUTION

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

INSTALL INSTRUCTION

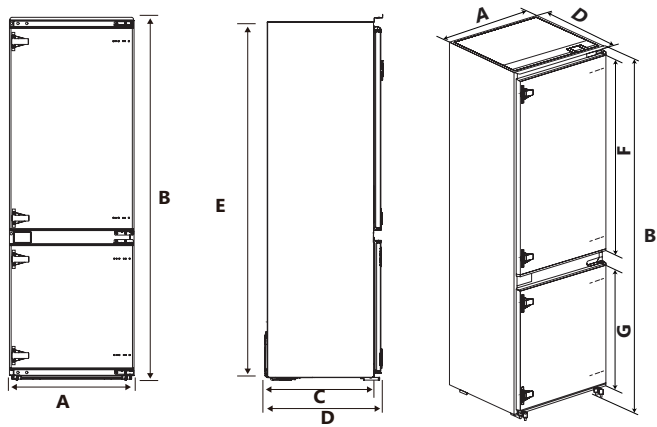
Before first use

Remove the exterior and interior packing, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth.

Before connecting your refrigerator to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.

The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

Space requirement diagram



A	B	C	D	E	F	G
540	1785	510	550	1770	1007	620.5

Notice: All dimensions in mm

Ambient Temperature

Depending on the climate class, this refrigerator is intended to be used at an ambient temperature range as specified in the following table.

The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range.

You can find the climate class on the product label.

Climate Class	Ambient Temperature
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

If you have any doubts regarding installation, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.

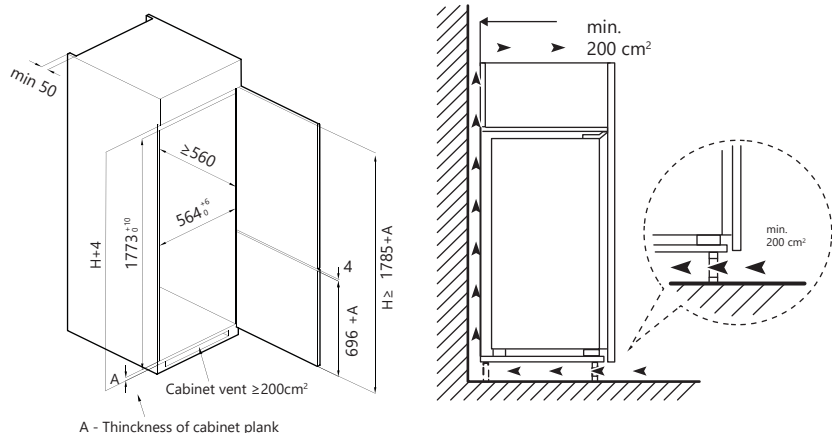
ATTENTION

The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.

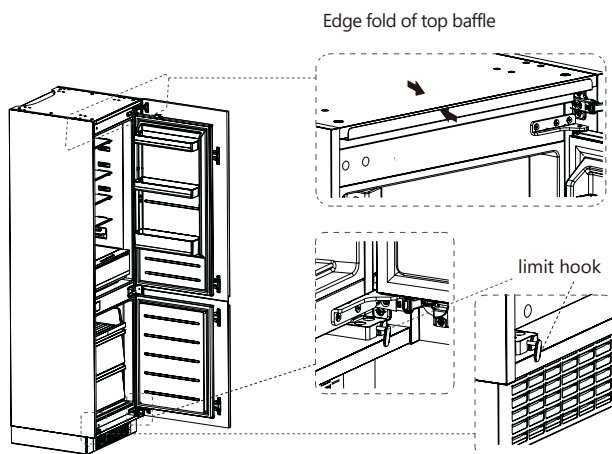
Installation in cabinet

Steps:

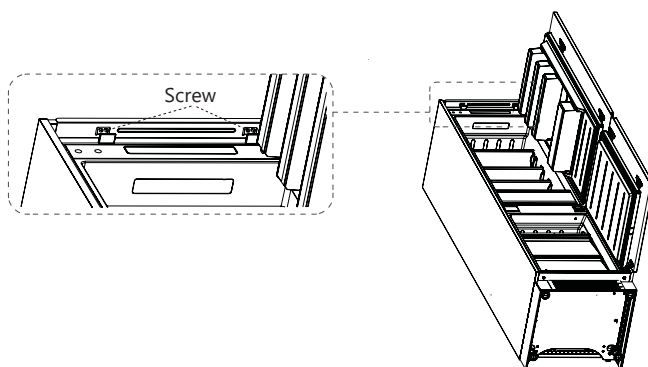
1. Cabinet size requirement.



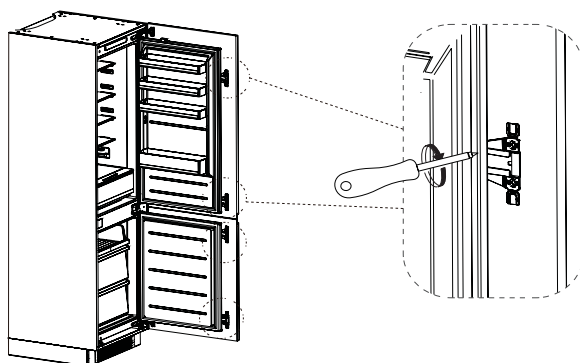
2. Push the refrigerator into the cabinet and adjust it to make sure the edgefold of top baffle completely touches the top edge of the cabinet, and the limit hook of supporting leg completely touches the bottom edge of the cabinet.
3. Fix the supporting leg with screws, then install the screw caps.



4. Fix the top baffle to the top of the cabinet inner with screws, then install the screw caps.



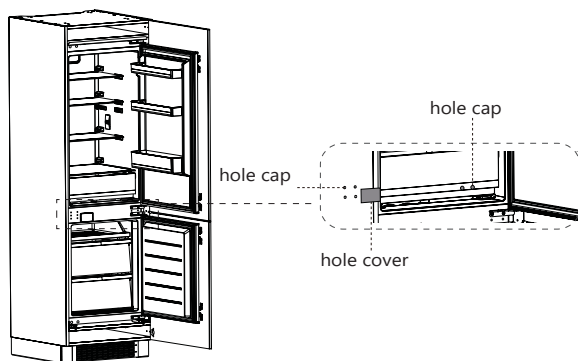
5. Open the lower door of cabinet the maximum angle, and open the lower door of the refrigerator to the corresponding position. Sliding the block to make sure inner edge align with the lower door edge of refrigerator, then fix the block to the door of cabinet with screw and install screw caps. Fix the upper refrigerator door to the cabinet door in the same way. Exchange the fixed position of the adjustable foot and the bottom hinge, then fix them again.



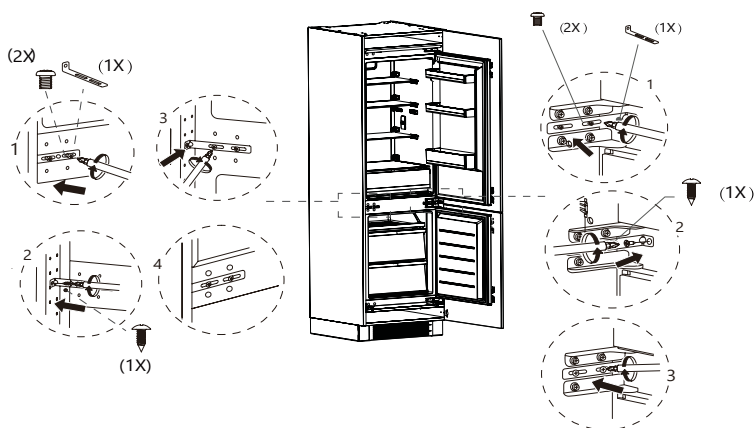
6. Take out the sealing strip from accessory bag, and press it in the gap between the cabinet and the refrigerator.

(Optional L Bracket)

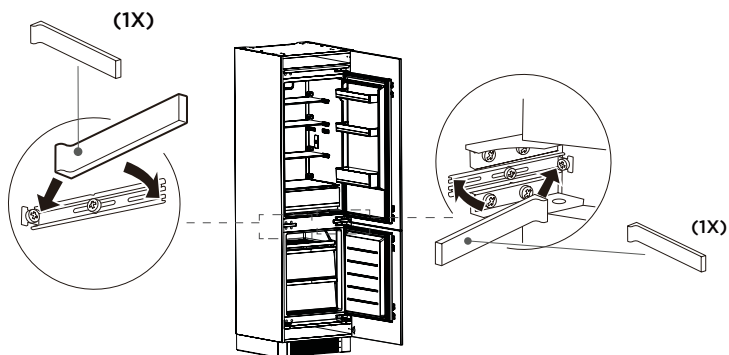
7. Remove the hole cover and hole caps of refrigerator and insert the caps on the other side.



8. Install the L Bracket as below.



9. Install the L Bracket cover.

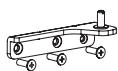


ATTENTION

Precautions before installation: Information in the Instruction Manual is only for reference. The physical product may differ. Before installation and adjusting of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.

Doors reversal

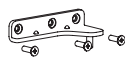
Parts already mounted on the refrigerator (as shipped):



R: Bottom hinge



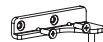
Hole cap



R: Upper hinge



block



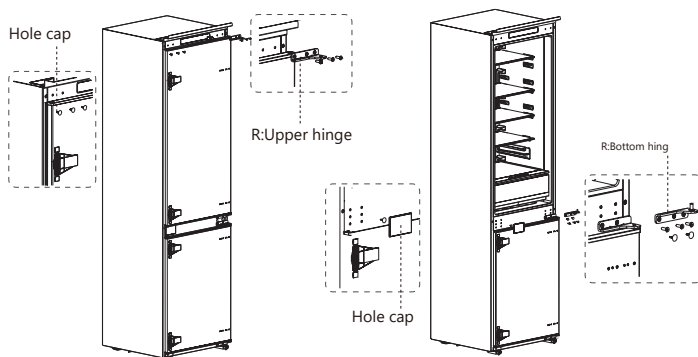
F: Upper hinge



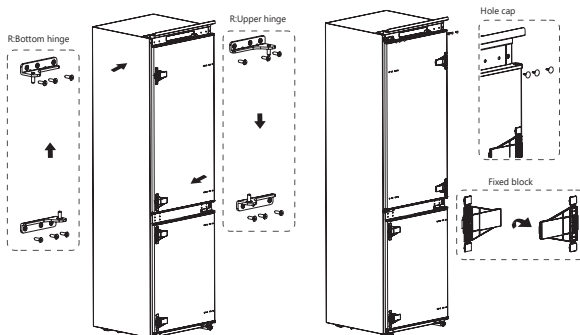
F: Bottom hinge

Steps:

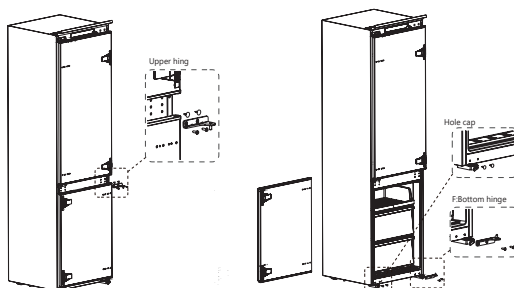
1. Power off the refrigerator, and remove all objects from the door trays.
2. Remove the upper hinge and hole caps of refrigerator door.
3. Remove the refrigerator door, the bottom hinge and the hole cover.



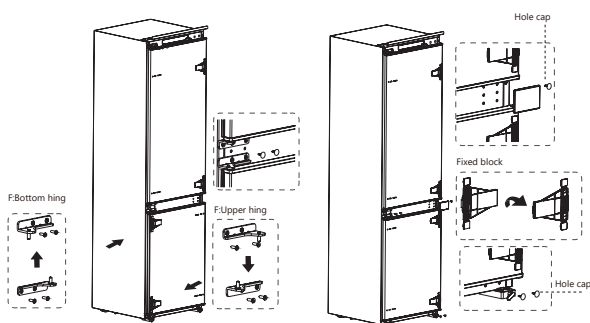
4. Exchange the R:bottom hinge and R:upper hinge ,then install them according to below steps, and install the top hole caps.
5. Remove the two fixed blocks of refrigerator door and rotate them for 180° and install them on other side of refrigerator door.



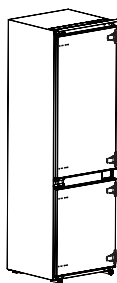
6. Remove the the upper hinge of freezer door and plug pin.
7. Remove the freezer door, the bottom hinge and the hole caps.



8. Exchange the F:bottom hinge and F:upper hinge ,then install them according to below steps, and install the top hole cover and lower hole caps
9. Remove the two fixed blocks of freezer door and rotate them for 180° and install them on other side of freezer door.



10. The picture after completion is shown as below.



● ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Changing the light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

This product contains a light source of energy efficiency class (G).

After connecting the power supply cord (or plug) to the outlet, wait 2 or 3 hours before you put food into the appliance. If you add food before the appliance has cooled completely, your food may spoil.

Moving the appliance

1. Remove all items from the appliance.
2. Pull the power plug out, insert and fix it into the power plug hook at the rear or on top of the appliance.
3. Tape parts such as shelves and the door to prevent from falling off while moving the appliance.
4. Move the appliance with more than two people carefully. When transporting the appliance over a long distance, keep the appliance upright.

Tips for energy saving

Do not place the appliance near cookers, radiators or other heat sources. If the ambient temperature is high, the compressor will run more frequently and for longer, resulting in increased energy consumption.

Ensure that there is sufficient ventilation at the base of the appliance, on the sides of the appliance and at the back of the appliance.

Please also observe the spacing dimensions in the chapter "Installation".

The arrangement of drawers, shelves and trays as shown in the product overview offers the most efficient use of energy and should be retained as far as possible.

To obtain a larger storage space (e.g. for large refrigerated/frozen goods), the middle drawers and shelves can be removed. The top and bottom drawers and shelves should be removed last if necessary.

An evenly filled refrigerator/freezer compartment contributes to optimal energy use.

Allow warm food to cool before placing it in the refrigerator/freezer compartment. Food that has already cooled down increases energy efficiency.

Allow frozen food to defrost in the refrigeration compartment. The coldness of the frozen food reduces the energy consumption in the refrigerator compartment and thus increases the energy efficiency.

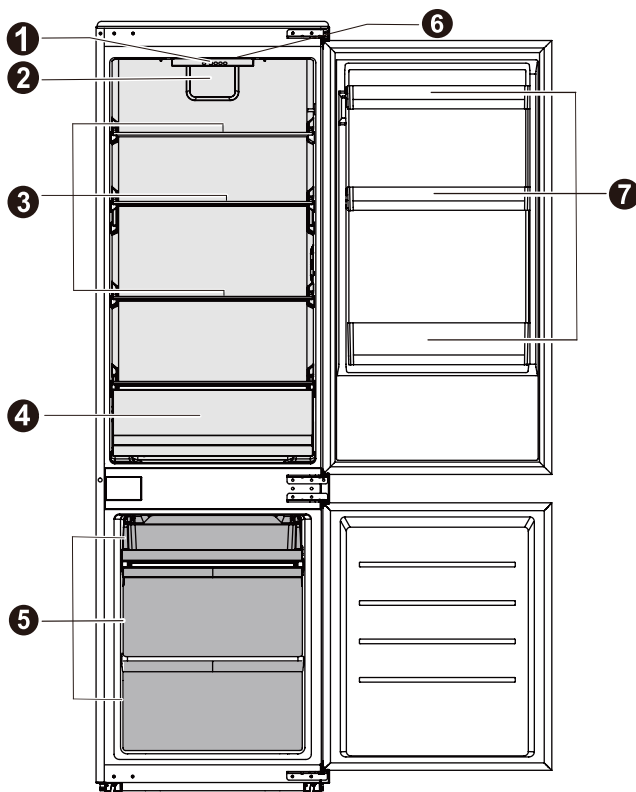
Open the door only as briefly as necessary to minimise cold loss. Opening the door briefly and closing it properly reduces energy consumption.

Setting the temperature no colder than necessary contributes to optimal energy use.

The door gaskets of your appliance must be perfectly intact so that the doors close properly and energy consumption is not increased unnecessarily.

PRODUCT OVERVIEW

Parts and functions



- | | | | |
|---|-------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Temperature control box | 2 | Fan |
| 3 | Glass shelf | 4 | Fruits and vegetables box |
| 5 | Drawer | 6 | LED lighting |
| 7 | Door tray | | |

> For the most efficient use of energy, please keep the all internal items such as trays, drawers, shelves and ice cube box on the position supplied by manufacturer.

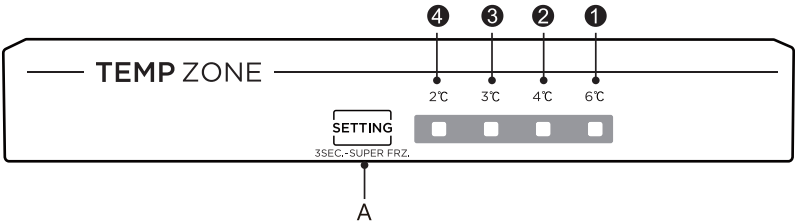
ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

OPERATION INSTRUCTIONS

Use and functions

Feature panel



Button

A Temperature setting of refrigerator compartment

Display screen

- | | |
|----------------|----------------|
| 1 LED 1 : 6 °C | 2 LED 2 : 4 °C |
| 3 LED 3 : 3 °C | 4 LED 4 : 2 °C |

Do not use sharp objects to operate the control panel. They can scratch or damage the control panel.

Switching on

When you connect the mains plug to a power socket, the appliance switches on and starts operating.

Display

After you plug in the appliance, all indicators will light up for 3 seconds. Then all indicators turn off except the 4°C indicator and the compressor starts running.

In case of a temperature sensor failure, the corresponding indicators will blink.

Fault Code	Fault Description
The 2°C and 3°C indicators are blinking.	Refrigerator temperature sensor failure
The 2°C and 6°C indicators are blinking	Ambient temperature sensor failure
The 2°C and 4°C indicators are blinking.	Refrigerator defrost sensor failure

Temperature setting

You can set the temperature of the refrigerator compartment via the control panel.

You cannot directly set the temperature of the freezer compartment. But the colder the refrigerator compartment, the colder the freezer compartment.

When the appliance is plugged in for the first time, it sets the temperature to 4°C. When you plug in or switch on the appliance again, it sets the temperature to the last set temperature.

To set the temperature, press the temperature setting button A one or more times until the indicator for the desired set temperature lights up. The appliance will operate according to the new set temperature in 15 seconds.

LED 1 (6 °C) → LED 2 (4 °C) → LED 3 (3 °C) → LED 4 (2 °C)



Tips:

The lower the set temperature, the longer you can safely store your food and the more electricity the appliance consumes. The higher the set temperature, the quicker your stored food decays and the less electricity the appliance consumes.

PowerFreeze mode

To put the appliance into PowerFreeze mode, press and hold the temperature setting button A for 5 seconds. Both the 4°C and 6°C indicators light up and the appliance enters PowerFreeze mode in 15 seconds.

The appliance will automatically exit PowerFreeze mode after 40 hours. Press the temperature setting button A to exit PowerFreeze mode earlier.

It is suggested to turn on PowerFreeze mode for 12 hours before placing large amount of frozen food in freezer compartment at one time.

PowerCool mode

To put the appliance into PowerCool mode, press and hold the temperature setting button A for 3 seconds. Both the 2°C and 3°C indicators light up and the appliance enters PowerCool mode in 15 seconds.

The appliance will automatically exit PowerCool mode after 6 hours. Press the temperature setting button A to exit PowerCool mode earlier.

Switching off

To switch off the appliance, press and hold the temperature setting button A for 10 seconds. All indicators turn off and the appliance stops operating in 15 seconds. To switch the appliance back on, press the temperature setting button A once and the appliance will resume its operation. You can also disconnect the appliance from the power supply.

Storing food

Freezer compartment

The freezer compartment is designated for the low-temperature freezing of food, long-term storage of frozen food, and for the production of ice cubes.

Pay attention to the star classifications (4 star, 2 star and 1 star) in the freezer compartment and the resulting storage periods for frozen food.

Do not put fresh and frozen food next to each other. The frozen food may thaw.

When freezing large amounts of fresh food (such as meat, fish or chopped meat), please divide them into several small pieces before putting in, so that they can be quickly frozen and pick up easily.

Abide by the storage times recommended by food manufacturers on the packages, there is no information on the packaging, food should not be stored frozen for longer than three months from the date of purchase.

When purchasing frozen food, make sure that it was frozen at a suitable temperature and that the packaging is not damaged.

Frozen food should be kept in suitable individual packages to ensure that adjacent food cannot be contaminated. Consume thawed and defrosted foods immediately, do not refreeze them.

In case of prolonged power failure or malfunction of the appliance, remove the stored frozen food and check whether they are still edible, then store them in a sufficiently cool place or in another appliance.

To defrost food, remove it from the freezer and let it defrost at room temperature or in the refrigerator. To defrost food quickly, you can use the defrost function on your microwave, for example.

If you only want to defrost part of a pack, remove the portion you need and immediately close the rest of the pack. In this way, you will avoid "freezer burn" and will reduce ice formation on the remaining foods.

Cooling compartment

To reduce moisture and subsequent ice build-up, never put liquid into the fridge compartment in unsealed containers.

Frost tends to concentrate in the coolest parts of the evaporator. Storing uncovered liquids results in a more frequent need for defrosting.

Never put warm foods in the fridge compartment. These should first cool down at room temperature and then be placed so as to ensure adequate air circulation in the fridge compartment.

Foods or food containers should not touch the back wall of the fridge because they could freeze to the wall. Do not keep regularly opening the door of the refrigerator.

Meat and clean fish (packed in a package or plastic foil) can be placed in the fridge compartment, which can be used in 1–2 days.

Fruit and vegetables without packaging can be placed in the part designated for fresh fruit and vegetables

ATTENTION

Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator.

Storage times and temperature

Note: Overlong storage or storage at inappropriate freezing temperature may cause a quality loss or spoiled foods, which causes food waste, is inedible and may cause food poisoning. The minimum temperature in most cases should be -18°C or colder. Follow the maximum recommended storage times below:

- > Stew, ice cream, sausages, bread: 2-6 months.
- > Fish, shrimp, lamb, meat: 4-8 months.
- > Vegetables, fruits, poultry, beef: 6-12 months.

MAINTENANCE AND CLEANING



CAUTION

Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.

Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.

Do not scrape off frost and ice with sharp objects. Do not use sprays, electric heaters like heater, hair dryer, steam cleaners or other sources of heat in order to avoid damage to the plastic parts.

Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.

Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.

The interior of the product should be cleaned regularly to avoid odor.

Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the product, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.

For areas that are difficult to clean in the product (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.

Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the product or contaminated food.

Wipe the outer surface of the product with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.

Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, Isoamyl acetate, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which

may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.



Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



ATTENTION

The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired

Defrosting

Refrigerator shall be manually defrosted.

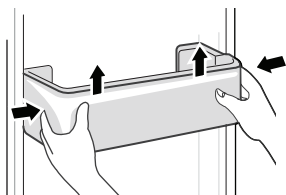
Disconnect the plug from the wall socket, open the door and remove all the food to a cool place. It is recommended to remove the frost by a plastic scraper, or let the temperature rise naturally until the frost melts. Then wipe away the remaining ice and water, and plug in socket for switching on the refrigerator.

CAUTION! Don't use sharp objects to remove frost from the freezer. Only after the interior completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

Cleaning of door tray

According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.

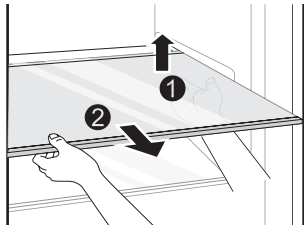
After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.



Cleaning of glass shelf

As the innermost part of the refrigerator liner where contacting the shelves has a backstop, you shall raise the shelves upward, then you can be able to take it out.

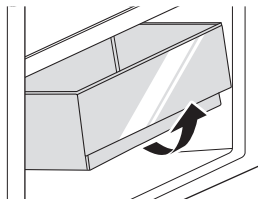
Adjust or clean the shelves according to your requirement.



Cleaning the vegetable drawer

Remove the contents of the drawer. Hold the handle of the vegetable drawer and pull it out completely until it stops.

Lift the vegetable drawer up and remove it by pulling it out.



● ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

TROUBLE SHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

Problem	Possible Causes	Solution
Not operate	- The power supply is not turned on and the plug is not firmly inserted. - Low voltage, power failure or part of the circuit tripped.	- Insert the power cord plug firmly. - Check the power supply at home.
Light not on	- The appliance is not powered on. - The light is broken.	- Unplug and re-plug the power cord. - Replace the light with a new one.
Fruits or vegetables are frozen	- Has the food been placed at the back of the fridge? The area near the back wall is where the temperatures are coldest. - Fruits or vegetables are stored in the Fresh/Chill zone.	- Not placing food which may freeze easily at the back of the fridge compartment. - The Fresh/Chill zone is only for meat/fish.
Fridge/freezer is over-cooling	Temperature control is not set correctly.	Set the temperature higher.
Compressor working for a long time	- High ambient temperature causing long working time. - Putting too much food in at one time. - Food is put in before it has cooled down. - Opening the door too often. - The frost layer inside is too thick.	- This is normal. - Do not put too much food in at one time. - Wait until the food has cooled down before putting it in. - Do not open the door too often. - Need to defrost.
Door does not close properly	- Door is stuck with objects. - Too much food in. - Door gasket deformed.	- Do not put in too much food. - Place the appliance stably. - Heat the door gasket, then cool it for restoration (with an electrical drier or hot water for heating).
Outer wall is hot	- When the appliance is operating, heat is dissipated to the outside through the metal tubes inside the cabinet. - Higher ambient temperatures in the summer cause the temperature of the outer wall to rise.	- Higher temperature on the outer wall is normal. - Increase the heat dissipation space, or put the appliance in a ventilated and cool place.
Cross or vertical beams are hot	There are metal tubes inside the beams, and the heat released from the tubes prevents condensation.	This is normal.
Odors	- Spoiled food - Food with strong odors - The interior compartment is dirty.	- Clean and remove any spoiled food. - Make sure strong smelling food is wrapped airtight. - Clean the interior compartment.
Condensation forms on the outside	Condensation may form when the humidity in the room is high.	This is normal. Wipe off the condensation using a dry cloth.
Condensation forms inside the fridge and drawers	- The fridge maintains a high humidity to keep vegetables and other food items fresh. - Humidity is too high in the room and doors have been opened frequently. - The door gasket are not tight.	- Wipe off the condensation using a dry cloth. - Do not open doors as frequently or do not keep them open too long. - Check the door gasket, clean or correct position.

Certain sounds can be heard during normal use of the refrigerator, which do not affect its correct operation.

Sounds, which can be easily prevented:

- > Noise caused by the appliance which is not level - adjust the position with the adjustable turn-in front feet. Alternatively, place pads made of soft material under the rear rollers, especially when the appliance is placed on tiles.
- > Touching the adjacent piece of furniture - move the refrigerator away.
- > Creaking of the drawers or shelves - take out and put back the drawer or shelf.
- > Sounds of clinking bottles - move bottles apart.

Sounds heard during normal use are mainly due to operation of the compressor (switching on) and cooling, system (thermal expansion and contraction of the radiator caused by flow of the cooling agent).

APPENDIX

Special for new European standard

The ordered parts in the following table can be acquired from Service provider channel

Ordered part	Provided by	Minimum time required for Provision
Thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.



ATTENTION

The model information in the product database, as well as the model identifier, can be obtained through a web scanned by a QR code, if any, on the energy efficiency label of the product.

For more information about the energy efficiency of the appliance, visit <https://eprel.ec.europa.eu> and search using the model name.

The model name can be found on the rating label of the appliance.

Contenido

- Instrucciones importantes de seguridad..... 2
- Protección del medio ambiente..... 5
- Instrucciones de instalación..... 6
 - Instalación en el mueble..... 7
 - Inversión de las puertas..... 11
 - Cambio de la luz..... 13
 - Movimiento del electrodoméstico..... 13
 - Consejos para ahorrar energía..... 13
- Descripción del producto..... 14
 - Piezas y funciones..... 14
- Instrucciones de operación..... 15
 - Uso y funciones..... 15
 - Almacenamiento de alimentos..... 17
- Mantenimiento y limpieza..... . 18
- Solución de problemas..... 20
- Apéndice..... .. 22
 - Especial para el nuevo estándar europeo..... 22

Antes de encender el aparato por primera vez, lea las siguientes indicaciones de seguridad.

- > Este aparato está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares, como áreas de cocina personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas de campo y clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales; ambientes tipo bed&breakfast; servicio de comidas y aplicaciones similares no minoristas.
- > Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso por parte de una persona responsable de su seguridad.

Explicación de términos y símbolos

	PELIGRO Este símbolo indica que existe un riesgo para la salud y la vida de las personas debido a un gas extremadamente inflamable.
	ADVERTENCIA Este símbolo indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede causar la muerte o lesiones graves.
	ATENCIÓN Este símbolo indica un peligro con un grado de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	NOTA Este símbolo indica información importante (por ejemplo, daños materiales), pero no peligro.

IMPORTANTE: Preste especial atención a los mensajes que contienen las palabras **PELIGRO**, **ADVERTENCIA** o **ATENCIÓN**. Estas palabras se utilizan para alertarle de un peligro potencial que puede causarle lesiones graves a usted y a otras personas.

Las instrucciones le indicarán cómo reducir la posibilidad de lesiones y le harán saber lo que puede ocurrir si no se siguen las instrucciones.

ATENCIÓN: Estas instrucciones de uso son generales. Esto significa que ciertas funciones se aplican a su frigorífico/congelador, mientras que otras no.

Trabajamos constantemente en el desarrollo y mejora de nuestros tipos y modelos de electrodomésticos. Por lo tanto, nos reservamos el derecho a realizar cambios en el diseño, el equipamiento y los accesorios de todos los tipos y modelos sin previo aviso.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



ADVERTENCIA: Riesgo de incendio/material inflamable

Los materiales refrigerantes y de ciclopentano utilizados en el aparato son inflamables. Por lo tanto, cuando el aparato sea desechado, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y debe reciclarlo una empresa especializada con la correspondiente cualificación en lugar de desecharse por combustión, con el fin de evitar daños al medio ambiente o cualquier otro riesgo.



ADVERTENCIA

Seguridad general

- > Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- > Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o profesionales igualmente cualificados para evitar riesgos.
- > No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con propelente inflamable en este aparato.
- > El electrodoméstico debe desenchufarse después de su uso y antes de realizar el mantenimiento del aparato.
- > **ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación, en el aparato o en la estructura incorporada, libres de obstrucciones.
- > **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos mecánicos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- > **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito refrigerante.
- > **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- > **ADVERTENCIA:** Descarte el frigorífico de acuerdo con las regulaciones locales, ya que incluye elementos inflamables y/o gas refrigerante.
- > **ADVERTENCIA:** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado o se dañe.
- > **ADVERTENCIA:** No coloque regletas, enchufes portátiles ni fuentes de alimentación en la parte trasera del aparato.
- > No utilice cables de extensión ni adaptadores sin conexión a tierra de dos clavijas.
- > Para evitar riesgos debidos a la inestabilidad del aparato, éste debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.
- > El frigorífico debe desconectarse de la fuente de alimentación eléctrica antes de intentar la instalación del accesorio. Asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado por el frigorífico. No pise el cable de alimentación.



ATENCIÓN

Uso diario

- > No tire del cable de alimentación para desenchufar el frigorífico. Sujete con firmeza el enchufe y sáquelo de la toma directamente.
- > Para garantizar un uso seguro, procure que el cable no se dañe, y no utilice cables desgastados o dañados.
- > Utilice una toma de corriente dedicada, que no se comparta con otros aparatos eléctricos.
- > El enchufe debe tener contacto firme con la toma o puede dar lugar a incendios
- > Compruebe que la toma de tierra está conectada de forma fiable.
- > Si se da una fuga de gas refrigerante u otros gases inflamables, cierre la válvula que tenga la fuga y abra puertas y ventanas.
- > No desenchufe el refrigerador ni otros aparatos eléctricos, ya que si salta alguna chispa podría dar lugar a un incendio.
- > No coloque otros aparatos eléctricos encima del frigorífico, a menos que sean productos seguros especificados por el fabricante.
- > Los huecos entre las puertas del refrigerador y el cuerpo principal son estrechos, así que debe tener cuidado de no colocar la mano en estas zonas para no pillarse los dedos. Cierre la puerta con cuidado para que no se caiga ningún objeto.
- > No coja alimentos ni recipientes con las manos mojadas del compartimento congelador con el aparato en marcha, sobre todo recipientes de metal, para evitar daños por congelación.
- > No permita que ningún niño se encarama al aparato o se meta dentro del frigorífico, ya que puede haber riesgo de asfixia o de caídas.
- > No coloque objetos pesados encima del frigorífico, ya que pueden caerse al cerrar o abrir la puerta y existe riesgo de lesiones.
- > No coloque elementos inflamables, explosivos, volátiles o muy corrosivos en el frigorífico para evitar daños al producto o riesgo de incendio.
- > No coloque sustancias u objetos inflamables cerca del frigorífico para evitar el riesgo de incendio.
- > Este frigorífico está diseñado para uso doméstico, como almacenamiento de alimentos. No debe usarse para otros propósitos, como para almacenar sangre, medicamentos u otros productos biológicos, etc.
- > No guarde cerveza, bebidas ni otros líquidos almacenados en botellas o recipientes cerrados en el compartimento congelador, o las botellas podrían quebrarse por la congelación y causar daños.



ADVERTENCIA

- > Conectar sólo al suministro de agua potable. (Apto para máquina de hacer cubitos de hielo)(*)
- > Para evitar que los niños queden atrapados, las llaves deben mantenerse fuera del alcance de los niños y no en las proximidades del arcón congelador (o frigorífico) (apto para productos con cerradura).(*)

(*): Esta característica varía en función del modelo adquirido.



ADVERTENCIA

Normativa UE:

Este dispositivo puede ser usado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que se les proporcione supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y que entiendan los peligros que su uso implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Para evitar la contaminación o desperdicio de los alimentos, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

- La apertura prolongada de la puerta puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; y enjuague los sistemas conectados al suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días. **(Nota 1)(*)**
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo. **(Nota 2)(*)**
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos. **(Nota 3)(*)**
- Los aparatos sin compartimento de 4 estrellas no son aptos para la congelación de alimentos. **(Nota 4)(*)**
- Si el aparato de refrigeración se va a dejar vacío durante un período prolongado, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del aparato.

Notas 1, 2, 3, 4: confirme si son aplicables según el tipo de compartimento de su producto.

(*): Esta característica varía en función del modelo adquirido.



Símbolo "4 estrellas": Congelador a -18 °C o más frío, tiene la capacidad de congelar rápidamente una determinada cantidad de alimentos.



Símbolo "3 estrellas": Congelador a -18 °C o más frío



Símbolo "2 estrellas": Congelador a -12 °C o más frío



Símbolo "1 estrella": Congelador con temperatura de consigna y condiciones de conservación de -6 °C.



ATENCIÓN

No se recomienda el uso de este producto con enchufes o interruptores principales con la función AFCI/GFCI, de lo contrario podría provocar una falsa desconexión.

1. No supone un riesgo para la seguridad cuando se produce una desconexión.
2. Si la desconexión persiste, se recomienda sustituir los enchufes o el interruptor principal sin función AFCI/GFCI.



ADVERTENCIA

Riesgo de que los niños queden atrapados. Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador:

- > Quite las puertas.
- > Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan entrar fácilmente.

DISPOSICIÓN DEL FRIGORÍFICO

Desechar los aparatos eléctricos viejos de forma respetuosa con el medio ambiente



Este símbolo del cubo de basura tachado indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) deben eliminarse por separado del resto de residuos urbanos.

Los productos eléctricos usados pueden contener sustancias peligrosas, por lo que la correcta eliminación de su antiguo electrodoméstico le ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Su viejo electrodoméstico puede contener piezas reutilizables que podrían usarse para reparar otros productos, y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar recursos limitados.



ATENCIÓN

Los materiales refrigerantes y de ciclopentano utilizados en el aparato son inflamables. Por lo tanto, cuando el aparato sea desechado, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y debe reciclarlo una empresa especializada con la correspondiente cualificación en lugar de desecharse por combustión, con el fin de evitar daños al medio ambiente o cualquier otro riesgo.

Información sobre el embalaje



Los materiales de embalaje del producto están fabricados con materiales reciclables de acuerdo con nuestra Normativa Nacional de Medio Ambiente. No deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

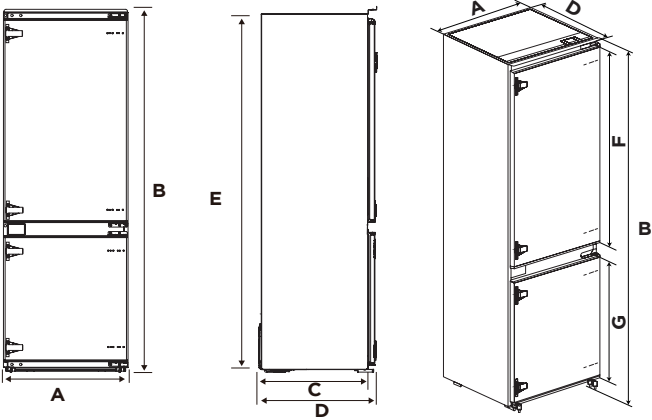
Antes del primer uso

Retire el embalaje exterior e interior, limpie bien el exterior con un paño suave y seco, y el interior con un paño húmedo con agua tibia.

Antes de conectar su frigorífico a la corriente eléctrica, compruebe que el voltaje indicado en la etiqueta de características de su aparato se corresponde con el voltaje de su vivienda. Un voltaje diferente podría dañar el aparato.

El aparato debe estar conectado a tierra. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan producirse como consecuencia de un uso sin conexión a tierra.

Diagrama del espacio requerido



A	B	C	D	E	F	G
540	1785	510	550	1770	1007	620.5

Nota: todas las dimensiones están en mm

Temperatura ambiente

Dependiendo de la clase climática, este frigorífico está diseñado para ser utilizado a un rango de temperatura ambiente según se especifica en la siguiente tabla.

Es posible que el producto no funcione correctamente a temperaturas fuera del rango específico

Encontrará la clase climática en la etiqueta del producto.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

Si tiene alguna duda sobre la instalación, diríjase al vendedor, a nuestro servicio de atención al cliente o al servicio técnico autorizado más cercano.

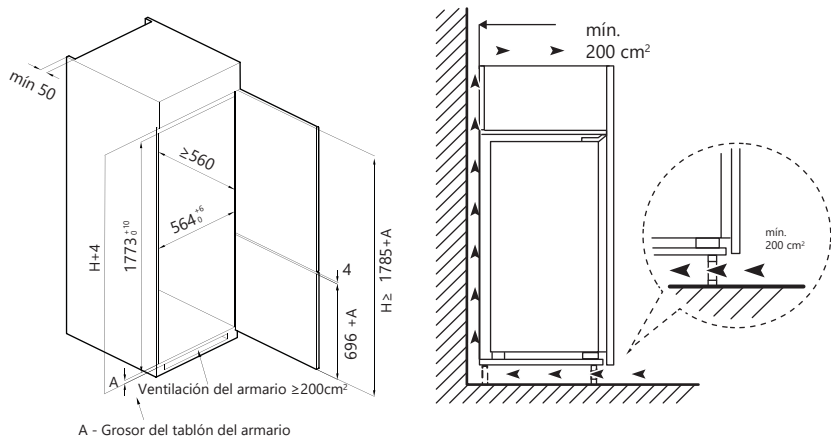
NOTA

La potencia frigorífica y el consumo de energía del frigorífico pueden verse afectados por la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de la puerta y la ubicación del frigorífico. Se recomienda ajustar la temperatura según proceda.

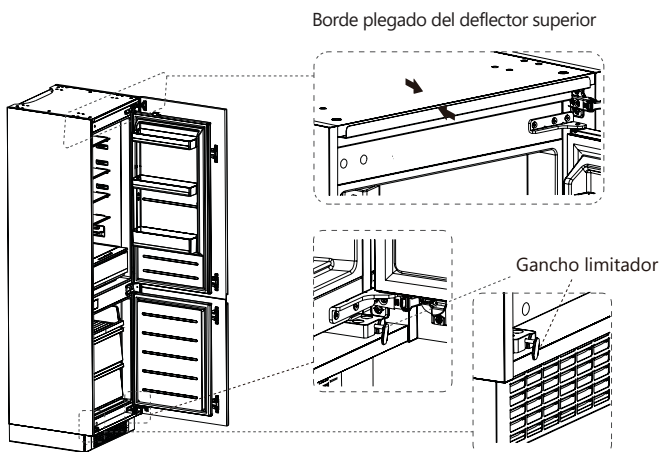
Instalación en armario

Pasos:

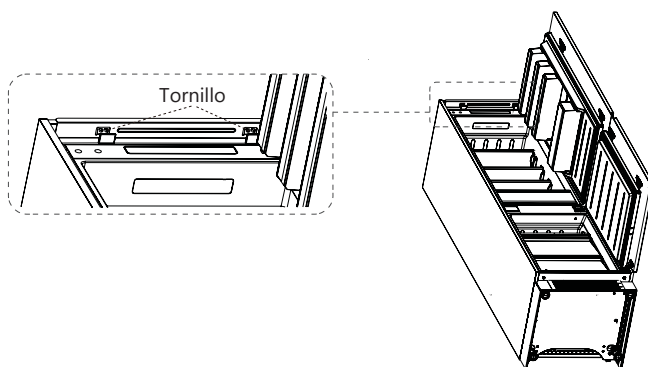
1. Tamaño requerido del armario.



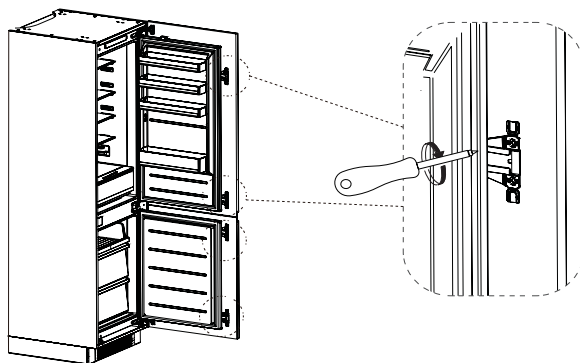
2. Empuje el frigorífico dentro del armario y ajústelo para asegurarse de que el borde del deflector superior toca completamente el borde superior del armario, y el gancho limitador de la pata de soporte toca completamente el borde inferior del armario.
3. Fije la pata de soporte con tornillos e instale las tapas de los tornillos.



4. Fije el deflector superior a la parte superior del interior del armario con tornillos y, a continuación, instale las tapas de los tornillos.



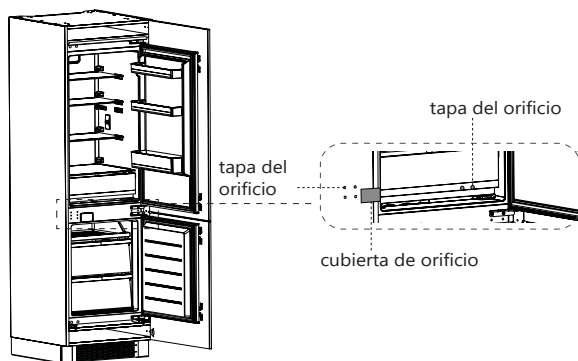
5. Abra la puerta inferior del armario hasta el ángulo máximo y abra la puerta inferior del frigorífico hasta la posición correspondiente. Deslice el bloque para asegurarse de que el borde interior se alinea con el borde inferior de la puerta del frigorífico, después fije el bloque a la puerta del armario con tornillos e instale las tapas de los tornillos. Fije la puerta superior del frigorífico a la puerta del armario de la misma manera. Cambie la posición fija del pie ajustable y la bisagra inferior, y fíjelos de nuevo.



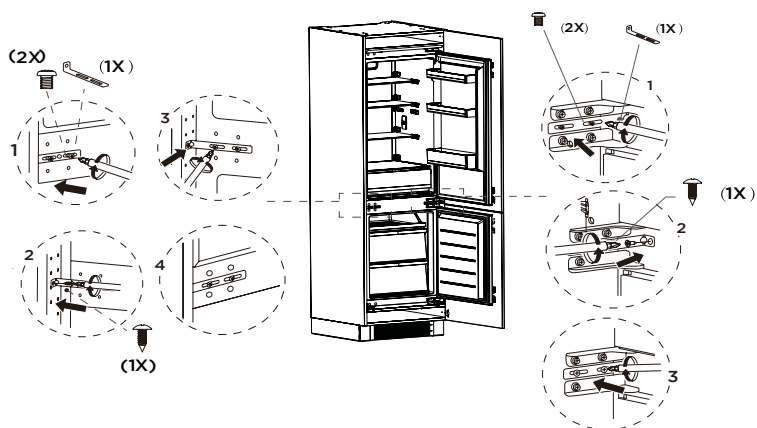
6. Saque la tira de sellado de la bolsa de accesorios y presiónela en el hueco entre el armario y el frigorífico.

(Soporte en L opcional)

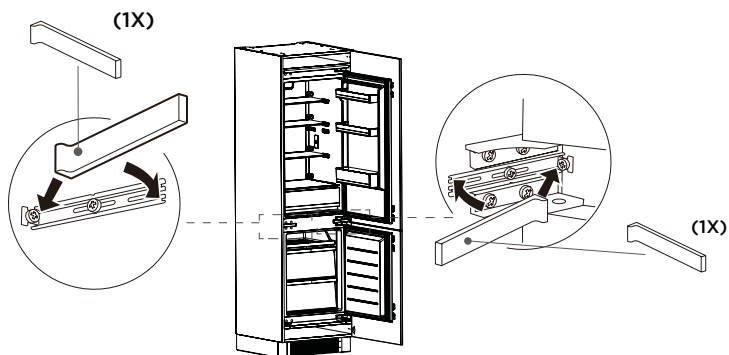
7. Retire la cubierta del orificio y las tapas del orificio del frigorífico e inserte las tapas en el otro lado.



8. Instale el soporte en L como se indica a continuación.



9. Instale la cubierta del soporte en L.

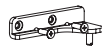
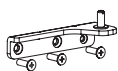


● NOTA

Precauciones antes de la instalación: La información del Manual de Instrucciones es sólo de referencia. El producto físico puede diferir. Antes de instalar y ajustar los accesorios, asegúrese de que el frigorífico está desconectado de la corriente.

Cambio de orientación de la puerta

Piezas ya montadas en el frigorífico (tal como se envían):



Bisagra inferior F

Tapa del orificio

Bisagra superior F

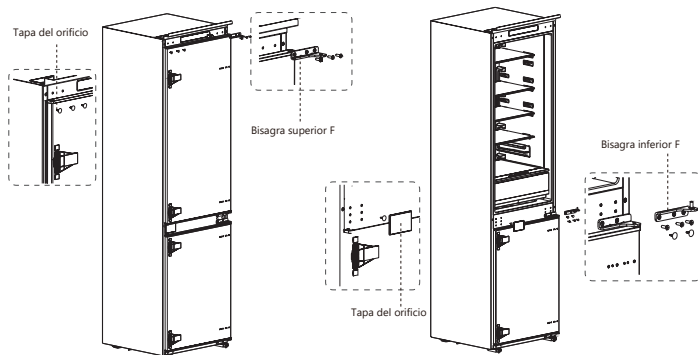
Bloque

Bisagra superior C

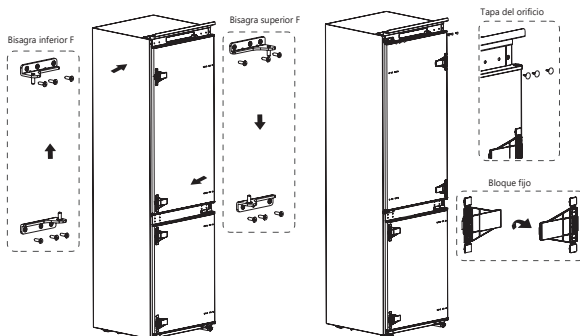
Bisagra inferior C

Pasos:

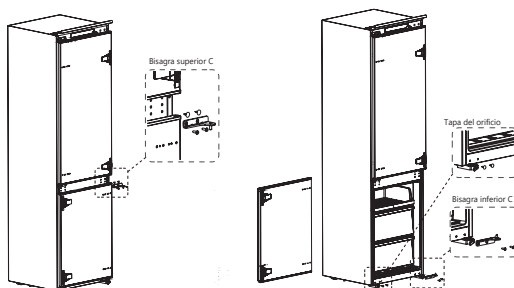
1. Apague el frigorífico y retire todos los objetos de las bandejas de la puerta.
2. Retire la bisagra superior y las tapas de los orificios de la puerta del frigorífico.
3. Retire la puerta del frigorífico, la bisagra inferior y la tapa del orificio.



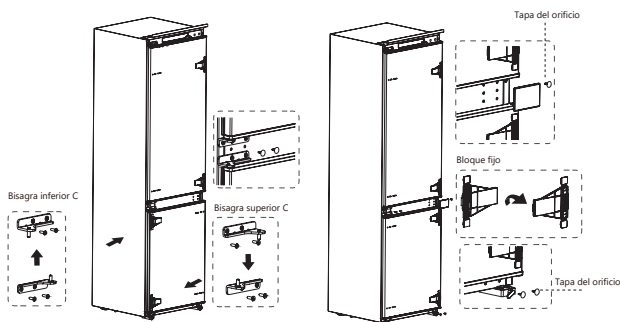
4. Cambie la bisagra inferior F y la bisagra superior F, instélaslas siguiendo los pasos que se indican a continuación e instale las tapas de los orificios superiores.
5. Retire los dos bloques fijos de la puerta del frigorífico, gírelos 180° e instélos en el otro lado de la puerta del frigorífico.



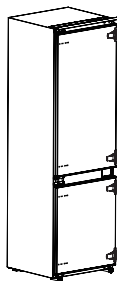
6. Desmonte la bisagra superior de la puerta del congelador y el pasador del tapón.
7. Retire la puerta del congelador, la bisagra inferior y las tapas de los orificios.



8. Cambie la bisagra inferior C y la bisagra superior C e instélaslas de acuerdo con los pasos siguientes. Instale la tapa del orificio superior y las tapas del orificio inferior.
9. Retire los dos bloques fijos de la puerta del congelador, gírelos 180° e instélos en el otro lado de la puerta del congelador.



10. A continuación se muestra la imagen tras la finalización.



NOTA

Diferencias: Debido a cambios técnicos y a los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

Cambio de la luz

Cualquier sustitución o reparación de las bombillas LED debe ser llevada a cabo por el fabricante, su servicio técnico o un profesional debidamente cualificado.

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética (G).

Después de conectar el cable de alimentación (o el enchufe) a la toma de corriente, espere 2 ó 3 horas antes de introducir alimentos en el aparato. Si introduce alimentos antes de que el aparato se haya enfriado por completo, podrían estropearse.

Desplazamiento del aparato

1. Retire todos los objetos del aparato.
2. Extraiga el enchufe, insértelo en el gancho del enchufe situado en la parte posterior o superior del aparato.
3. Fije con cinta adhesiva las piezas como los estantes y la puerta para evitar que se caigan al mover el aparato.
4. Mueva el aparato con más de dos personas con cuidado. Cuando transporte el aparato a larga distancia, manténgalo en posición vertical.

Consejos para ahorrar energía

No coloque el aparato cerca de cocinas, radiadores u otras fuentes de calor. Si la temperatura ambiente es alta, el compresor funcionará con más frecuencia y durante más tiempo, lo que aumentará el consumo de energía.

Asegúrese de que haya suficiente ventilación en la base, en los laterales y en la parte posterior del aparato.

Tenga en cuenta también las dimensiones de las distancias en el apartado «Instalación».

La disposición de cajones, estantes y bandejas que se muestra en la descripción general del producto ofrece el uso más eficiente de la energía y debe conservarse en la medida de lo posible.

Para obtener un espacio de almacenamiento mayor (por ejemplo, para productos refrigerados/congelados de gran tamaño), pueden retirarse los cajones y estantes centrales. Si es necesario, los cajones y estantes superiores e inferiores deben retirarse en último lugar.

Llenar el compartimento frigorífico/congelador de manera uniforme contribuye a un uso óptimo de la energía.

Deje que los alimentos calientes se enfríen antes de colocarlos en el compartimento frigorífico/congelador. Los alimentos que ya se han enfriado aumentan la eficiencia energética.

Deje que los alimentos congelados se descongelen en el compartimento frigorífico. El frío de los alimentos congelados reduce el consumo de energía en el compartimento frigorífico y aumenta así la eficiencia energética.

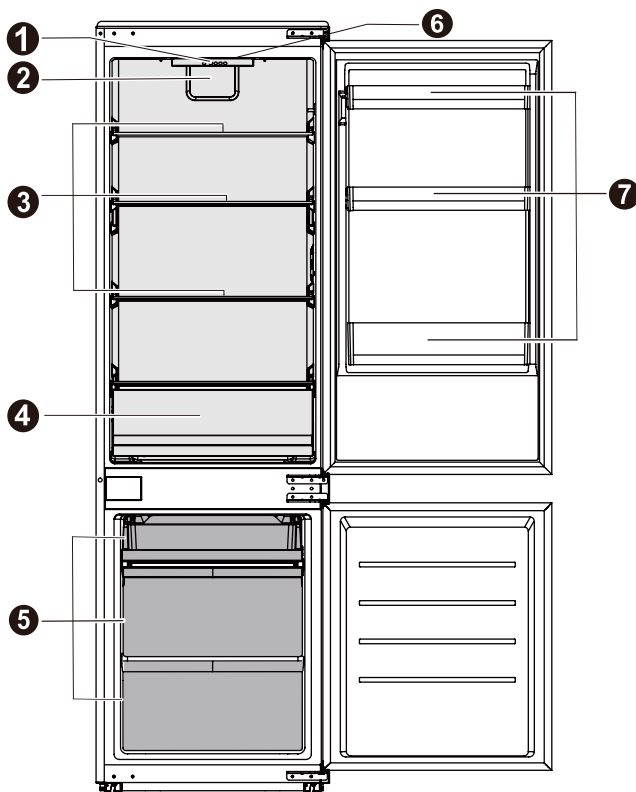
Abra la puerta sólo el tiempo necesario para minimizar la pérdida de frío. Abrir la puerta brevemente y cerrarla correctamente reduce el consumo de energía.

Ajustar la temperatura a un nivel no inferior al necesario contribuye a un uso óptimo de la energía.

Las juntas de las puertas de su electrodoméstico deben estar perfectamente intactas para que las puertas cierren correctamente y no aumente innecesariamente el consumo de energía.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Componentes y funciones



- | | | | |
|---|---------------------------------|---|------------------------------|
| 1 | Panel de control de temperatura | 2 | Ventilador |
| 3 | Estante de cristal | 4 | Cajón para frutas y verduras |
| 5 | Cajón congelador | 6 | Luz LED |
| 7 | Bandeja de puerta | | |

> Para un uso más eficiente de la energía, mantenga todos los elementos internos como bandejas, cajones, estantes y cubitera en la posición suministrada por el fabricante.



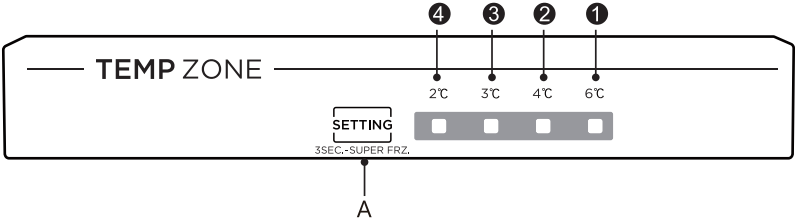
NOTA

Diferencias: Debido a cambios técnicos y a los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

INSTRUCCIONES DE USO

Uso y funciones

Panel de control



Botón

A Ajuste de la temperatura del compartimento frigorífico

Pantalla de visualización

- 1 LED 1: 6°C
- 2 LED 2: 4°C
- 3 LED 3: 3°C
- 4 LED 4: 2°C

No utilice objetos punzantes para manejar el panel de control. Podrían rayar o dañar el panel de control.

Encendido

Al conectar el enchufe a una toma de corriente, el aparato se enciende y comienza a funcionar.

Pantalla

Después de enchufar el aparato, todos los indicadores se iluminan durante 3 segundos. A continuación, todos los indicadores se apagan excepto el indicador de 4°C y el compresor empieza a funcionar.

En caso de fallo del sensor de temperatura, los indicadores correspondientes parpadearán.

Código de error	Descripción del error
Los indicadores 2°C y 3°C parpadean.	Fallo del sensor de temperatura del frigorífico
Los indicadores 2°C y 6°C parpadean	Fallo del sensor de temperatura ambiente
Los indicadores 2°C y 4°C parpadean.	Fallo del sensor de desescarche del frigorífico

Ajuste de la temperatura

Puede ajustar la temperatura del compartimento frigorífico a través del panel de control.

No puede ajustar directamente la temperatura del congelador. Pero cuanto más frío esté el compartimento frigorífico, más frío estará el compartimento congelador.

Cuando se enchufa el aparato por primera vez, se ajusta la temperatura a 4°C. Al volver a enchufar o encender el aparato, la temperatura se ajusta a la última temperatura programada.

Para ajustar la temperatura, pulse el botón de ajuste de temperatura A una o más veces hasta que se encienda el indicador de la temperatura deseada. El aparato funcionará de acuerdo con la nueva temperatura ajustada en 15 segundos.

LED 1 (6 °C) → LED 2 (4 °C) → LED 3 (3 °C) → LED 4 (2 °C)



Consejos:

Cuanto más baja sea la temperatura programada, más tiempo podrá conservar los alimentos y más electricidad consumirá el aparato.

Cuanto más alta sea la temperatura programada, más rápido se descompondrán los alimentos almacenados y menos electricidad consumirá el aparato.

Modo PowerFreeze

Para activar el modo PowerFreeze, mantenga pulsado el botón de ajuste de temperatura A durante **5 segundos**. Los indicadores de 4°C y 6°C se encenderán y el modo PowerFreeze se activará en 15 segundos.

El frigorífico saldrá del modo PowerFreeze tras 40 horas de funcionamiento. También puede pulsar el botón de ajuste de temperatura A si desea salir antes del modo PowerFreeze

Se recomienda activar el modo PowerFreeze 12 horas antes de colocar una cantidad grande de alimentos congelados en el compartimento del congelador.

Modo PowerCool

Para activar el modo PowerCool, mantenga pulsado el botón de ajuste de temperatura A durante 3 segundos. Los indicadores 2°C y 3°C se encenderán y el modo PowerCool se activará en 15 segundos.

El frigorífico saldrá del modo PowerCool tras 6 horas de funcionamiento. También puede pulsar el botón de ajuste de temperatura A si desea salir antes del modo PowerCool.

Apagado

Para apagar el aparato, mantenga pulsado el botón de ajuste de temperatura A durante 10 segundos. Todos los indicadores se apagan y el aparato deja de funcionar en 15 segundos. Para volver a encender el aparato, pulse el botón de ajuste de temperatura A una vez y el aparato vuelve a ponerse en marcha. También puede desconectar el aparato de la red eléctrica directamente.

Almacenamiento de alimentos

Compartimento congelador

El compartimento congelador está destinado para la congelación a baja temperatura de alimentos, el almacenamiento a largo plazo de alimentos congelados y para la producción de cubitos de hielo.

Preste atención a las clasificaciones por estrellas (4 estrellas, 2 estrellas y 1 estrella) del compartimento congelador y los períodos de conservación correspondientes para los alimentos congelados.

No coloque alimentos frescos y congelados uno al lado del otro. Los alimentos congelados podrían descongelarse.

Cuando congele grandes cantidades de alimentos frescos (como carne, pescado o carne picada), divídalos en varios pedazos pequeños antes de introducirlos, para poder congelarlos rápidamente y sacarlos con facilidad.

Respete los tiempos de conservación recomendados por los fabricantes de alimentos en los envases, si no hay información en el envase, los alimentos no deben almacenarse congelados durante más de tres meses desde la fecha de compra.

Cuando compre alimentos congelados, asegúrese de que se han congelado a una temperatura adecuada y de que el envase no está dañado.

Los alimentos congelados deben conservarse en envases individuales adecuados para garantizar que los alimentos adyacentes no puedan contaminarse. Consuma inmediatamente los alimentos descongelados y no los vuelva a congelar.

En caso de un corte de corriente prolongado o un fallo de funcionamiento del aparato, retire los alimentos congelados almacenados y compruebe si aún son comestibles, después guárdelos en un lugar suficientemente fresco o en otro aparato.

Para descongelar alimentos, sáquelos del congelador y deje que se descongelen a temperatura ambiente o en el frigorífico. Para descongelar alimentos rápidamente, puede utilizar la función de descongelación del microondas, por ejemplo.

Si sólo desea descongelar una parte del contenido de un paquete, retire la porción que necesite y cierre inmediatamente el resto del paquete. De este modo, evitará las "quemaduras por congelación" y reducirá la formación de hielo en los alimentos restantes.

Compartimento frigorífico

Para reducir la humedad y la consiguiente formación de hielo, no introduzca nunca líquidos en el compartimento frigorífico en recipientes sin cerrar. La escarcha tiende a concentrarse en las partes más frías del evaporador. Si almacena líquidos sin tapar, necesitará descongelarlos con más frecuencia.

No introduzca nunca alimentos calientes en el compartimento frigorífico. Estos deben enfriarse primero a temperatura ambiente y después colocarse de forma que se garantice una circulación de aire adecuada en el compartimento frigorífico.

Los alimentos o recipientes de alimentos no deben tocar la pared trasera del frigorífico porque podrían congelarse en ella. No abra regularmente la puerta del frigorífico.

La carne y el pescado limpios (envasados en un paquete o en una lámina de plástico) pueden colocarse en el compartimento del frigorífico y consumirse en 1-2 días.

Las frutas y verduras sin envasar pueden colocarse en la parte destinada a las frutas y verduras frescas.

NOTA

El almacenamiento de demasiados alimentos durante el funcionamiento tras la conexión inicial a la corriente puede afectar negativamente al efecto de congelación del frigorífico.

Tiempos y temperatura de almacenamiento

Nota: Un almacenamiento demasiado prolongado o a una temperatura de congelación inadecuada puede provocar una pérdida de calidad o que los alimentos se estropeen, lo que causa desperdicio de alimentos, que no son comestibles y pueden provocar intoxicaciones alimentarias. La temperatura mínima en la mayoría de los casos debe ser de -18°C o más fría. Siga los tiempos máximos de almacenamiento recomendados a continuación:

- > Estofado, helado, salchichas, pan: 2-6 meses.
- > Pescado, gambas, cordero, carne: 4-8 meses.
- > Verduras, frutas, pollo, ternera: 6-12 meses.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



ATENCIÓN

Desconecte el aparato de la corriente eléctrica antes de realizar cualquier operación de mantenimiento rutinario. Espere al menos 5 minutos antes de volver a encender el aparato, ya que los arranques frecuentes pueden dañar el compresor.

Al desconectar el aparato, sujételo por el enchufe y no por el cable.

No raspe la escarcha ni el hielo con objetos afilados. No utilice sprays, calentadores eléctricos como calefactores, secadores de pelo, limpiadores de vapor u otras fuentes de calor para evitar dañar las piezas de plástico.

Limpie el polvo de la parte posterior de la unidad al menos una vez al año para evitar riesgos de incendio, así como un mayor consumo de energía.

Compruebe regularmente la junta de la puerta para asegurarse de que no hay residuos. Limpie la junta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.

El interior del producto debe limpiarse con regularidad para evitar olores.

Utilice un paño suave o una esponja para limpiar el interior del producto, con dos cucharadas de bicarbonato de sodio y un litro de agua tibia. A continuación, aclare con agua y limpie con un paño. Tras la limpieza, abra la puerta y deje que se seque de forma natural antes de encender el aparato.

Para las zonas difíciles de limpiar con el producto (como espacios estrechos, huecos o esquinas), se recomienda limpiarlas regularmente con un trapo suave, un cepillo suave, etc. y, cuando sea necesario, combinarlo con algunas herramientas auxiliares (como palillos finos) para garantizar que no se acumulan contaminantes ni bacterias en estas zonas.

No utilice jabón, detergente, detergente en polvo, limpiador en aerosol, etc., ya que pueden causar olores en el interior del producto o alimentos contaminados.

Limpie la superficie exterior del producto con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc., y séquelo a continuación.

No utilice cepillos duros, estropajos de acero, cepillos de alambre, abrasivos (como dentífricos), disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, acetato de isoamilo, etc.), agua hirviendo, ácidos o alcalinos, ya que pueden dañar la superficie y el interior del frigorífico.

El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.



No aclare directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o afectar al aislamiento eléctrico del frigorífico.



NOTA

Una vez puesto en marcha, el aparato debe funcionar de forma continua. En general, el funcionamiento del aparato no debe interrumpirse; de lo contrario, su vida útil puede verse afectada.

Desescarche

El frigorífico debe descongelarse manualmente.

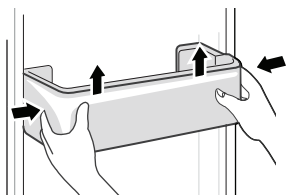
Desconecte el enchufe de la toma de corriente, abra la puerta y retire todos los alimentos a un lugar fresco. Se recomienda quitar la escarcha con una espátula de plástico, o dejar que la temperatura suba de forma natural hasta que se derrita la escarcha. A continuación, limpie los restos de hielo y agua, y enchufe la toma de corriente para encender el frigorífico.

¡ATENCIÓN! No utilice objetos afilados para quitar la escarcha del congelador. No vuelva a conectar el aparato a la corriente eléctrica hasta que el interior esté completamente seco.

Limpieza de la bandeja de la puerta

Siguiendo la flecha de dirección de la figura siguiente, apriete la bandeja con ambas manos y empujela hacia arriba para extraerla.

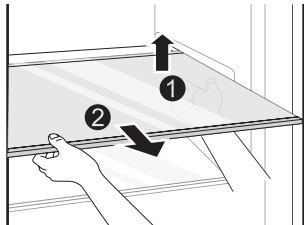
Después de lavar la bandeja, puede ajustar la altura de instalación de acuerdo con sus necesidades.



Limpieza del estante de cristal

Como la parte más interna del revestimiento del frigorífico, donde entran en contacto los estantes, tiene un tope trasero, deberá levantar los estantes hacia arriba para poder extraerlos.

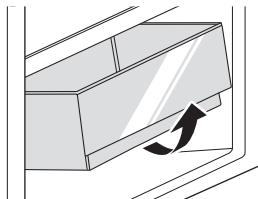
Ajuste o limpie los estantes según sus necesidades.



Limpieza del cajón para verduras

Extraiga el contenido del cajón. Sujete el asa del cajón para verduras y tire de él completamente hasta que llegue al tope.

Levante el cajón para verduras y extraígallo tirando de él.



● NOTA

Diferencias: Debido a cambios técnicos y a los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Puede intentar solucionar estos problemas usted mismo. Si no se resuelven, póngase en contacto con el servicio técnico oficial.

Problema	Causas posibles	Solución
Fallo de funcionamiento	- La fuente de alimentación no está encendida y el enchufe no está firmemente insertado. - Baja tensión, fallo de alimentación o parte del circuito se ha desconectado.	- Inserte firmemente el enchufe del cable de alimentación. - Compruebe el suministro eléctrico en el domicilio.
La luz no se enciende	- El aparato no está encendido. - La luz está fundida.	- Desenchufe y vuelva a enchufar el cable de alimentación. - Sustituya la luz por una nueva.
Frutas o verduras congeladas	¿Se han colocado los alimentos en la parte trasera del frigorífico? La zona cercana a la pared trasera es donde las temperaturas son más frías. - Las frutas o verduras se almacenan en la zona Fresh/Chill.	- No coloque alimentos que puedan congelarse fácilmente en la parte trasera del compartimento frigorífico. - La zona Fresh/Chill es sólo para carne/pescado.
El frigorífico/congelador enfría en exceso	El control de temperatura no está ajustado correctamente.	Aumente la temperatura.
Funcionamiento prolongado del compresor	- Temperatura ambiente elevada que prolonga el tiempo de funcionamiento. - Se han introducido demasiados alimentos a la vez. - Se han introducido alimentos antes de que se enfriaran. - Apertura de la puerta con demasiada frecuencia. - La capa de escarcha del interior es demasiado gruesa.	- Esto es normal. - No introduzca demasiados alimentos a la vez. - Espere a que la comida se haya enfriado antes de introducirla. - No abra la puerta con demasiada frecuencia. - Necesita descongelarlo.
Las puertas no cierran bien	- La puerta está atascada con objetos. - Hay demasiada comida dentro. - La junta de la puerta está deformada.	- No introduzca demasiados alimentos. - Coloque el aparato de forma estable. - Caliente la junta de la puerta y, a continuación, enfríela para restaurarla (con un secador eléctrico o agua caliente para calentarla).
Paredes calientes	- Cuando el aparato está en funcionamiento, el calor se disipa al exterior a través de los tubos metálicos del interior del armario. - La temperatura ambiente más elevada en verano hace que aumente la temperatura de la pared exterior.	- Una temperatura más alta en la pared exterior es normal. - Aumente el espacio de disipación de calor o coloque el aparato en un lugar ventilado y fresco.
Las vigas transversales o verticales están calientes	Hay tubos metálicos en el interior de las vigas, y el calor que desprenden los tubos evita la condensación.	Esto es normal.
Olor	- Alimentos en mal estado - Alimentos con olores fuertes - El compartimento interior está sucio.	- Limpie y retire cualquier alimento en mal estado. - Asegúrese de que los alimentos de olor fuerte estén envueltos herméticamente. - Limpie el compartimento interior.
Condensación en la superficie	Puede formarse condensación cuando la humedad de la habitación es alta.	Esto es normal. Limpie la condensación con un paño seco.
Condensación en el interior del frigorífico y en los cajones	- El frigorífico mantiene una humedad elevada para conservar frescas las verduras y otros alimentos. - La humedad es demasiado alta en la habitación y la puerta se ha abierto con frecuencia. - Las juntas de la puerta no están bien apretadas.	- Limpie la condensación con un paño seco. - No abra la puerta con tanta frecuencia o no la mantenga abierta demasiado tiempo. - Compruebe la junta de la puerta, límpiela o corrija su posición.

Durante el uso normal del frigorífico pueden oírse ciertos sonidos que no afectan a su correcto funcionamiento.

Sonidos que pueden evitarse fácilmente:

- > Ruido causado por el aparato mal nivelado - ajuste la posición con las patas delanteras giratorias ajustables. Si lo prefiere, coloque almohadillas de material blando debajo de los rodillos traseros, especialmente cuando el aparato esté colocado sobre baldosas.
- > Contacto con el mueble contiguo - aleje el frigorífico.
- > Crujidos de los cajones o estantes - saque y vuelva a colocar el cajón o estante.
- > Sonidos de tintineo de botellas - separe las botellas.

Los sonidos que se oyen durante el uso normal se deben principalmente al funcionamiento del compresor (encendido) y del sistema de refrigeración (la dilatación y contracción térmica del radiador causada por el flujo del agente refrigerante).

ANEXO

Especial para la nueva norma europea

Las piezas de la siguiente tabla pueden adquirirse en nuestro servicio postventa:

Repuesto	Vendido a	Tiempo mínimo de disponibilidad
Termostatos	Profesionales de mantenimiento	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Sondas de temperatura	Profesionales de mantenimiento	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Placas de circuito impreso	Profesionales de mantenimiento	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Luces	Profesionales de mantenimiento	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Asas de las puertas	Servicios de reparación y usuarios finales	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Bisagras	Servicios de reparación y usuarios finales	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Estantes	Servicios de reparación y usuarios finales	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Cestas	Servicios de reparación y usuarios finales	Al menos 7 años tras la salida al mercado del último modelo
Gomas de las puertas	Servicios de reparación y usuarios finales	Al menos 10 años tras la salida al mercado del último modelo

Estimado cliente

1. Si su producto se avería y necesita reparación, póngase en contacto con el departamento de postventa.



NOTA

La información del modelo en la base de datos del producto, así como el identificador del modelo, se puede obtener a través de un enlace web escaneado por un código QR, si lo hubiera, en la etiqueta de eficiencia energética del producto.

Para obtener más información sobre la eficiencia energética del electrodoméstico, visite <https://eprel.ec.europa.eu> y realice una búsqueda utilizando el nombre del modelo.

El nombre del modelo puede encontrarse en la etiqueta de clasificación del electrodoméstico.

Contenu

- Instructions de sécurité importantes..... 2**
- Protection de l'environnement..... 5**
- Instructions d'installation..... 6**
 - Installation dans un meuble..... 7
 - Inversion des portes..... 11
 - Changement de la lumière..... 13
 - Déplacement de l'appareil..... 13
 - Conseils pour économiser de l'énergie..... 13
- Aperçu du produit..... 14**
 - Pièces et fonctions..... 14
- Instructions d'utilisation..... 15**
 - Utilisation et fonctions..... 15
 - Stockage des aliments..... 17
- Entretien et nettoyage..... 18**
- Dépannage..... 20**
- Annexe..... 22**
 - Spécial pour la nouvelle norme européenne..... 22

Avant d'allumer l'appareil pour la première fois, veuillez lire les consignes de sécurité suivantes.

- > Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des applications domestiques et similaires, telles que les zones réservées au personnel de cuisine dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail; maisons de campagne et par des clients dans des hôtels, motels et autres établissements de type résidentiel; les paramètres de type de chambre d'hôtes; restauration et applications similaires non destinées au commerce de détail.
- > Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Explication des termes et symboles

	DANGER Ce symbole indique qu'il existe un risque pour la santé et la vie humaines en raison de la présence d'un gaz extrêmement inflammable.
	AVERTISSEMENT Ce symbole indique un danger de niveau moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	ATTENTION Ce symbole indique un danger avec un faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.
	REMARQUE Ce symbole indique une information importante (par exemple un dommage matériel), mais pas un danger.

IMPORTANT: Faites particulièrement attention aux messages contenant les mots **DANGER**, **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION**. Ces mots sont utilisés pour vous avertir d'un danger potentiel pouvant entraîner des blessures graves pour vous et pour d'autres personnes.

Les instructions vous indiquent comment réduire les risques de blessures et vous informent de ce qui peut se produire si les instructions ne sont pas suivies.

ATTENTION: Ce mode d'emploi est général. Cela signifie que certaines fonctions s'appliquent à votre réfrigérateur/congélateur, tandis que d'autres ne s'appliquent pas.

Nous travaillons constamment au développement et à l'amélioration de nos types et modèles d'appareils. Nous nous réservons donc le droit de modifier la conception, l'équipement et les accessoires de tous les types et modèles sans préavis.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

CONSERVER CES INSTRUCTIONS



AVERTISSEMENT: Risque d'incendie / matériaux inflammables

Les matériaux réfrigérants et cyclopentane utilisés dans l'appareil sont inflammables. Par conséquent, lorsque l'appareil est mis au rebut, il doit être tenu à l'écart de toute source d'incendie et il sera récupéré par une entreprise de récupération spéciale avec la qualification correspondante; et il ne sera pas éliminé par combustion, pour éviter des dommages à l'environnement ou tout autre dommage.



AVERTISSEMENT

Seguridad general

- > Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- > Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout danger.
- > Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols contenant un propulseur inflammable dans cet appareil.
- > L'appareil doit être débranché après utilisation et avant l'entretien de l'appareil.
- > **AVERTISSEMENT:** Gardez les ouvertures de ventilation, dans l'appareil ou dans la structure intégrée, libres de tout obstacle.
- > **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- > **AVERTISSEMENT:** Ne pas endommager le circuit frigorifique.
- > **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- > **AVERTISSEMENT:** Mettez le réfrigérateur au rebut conformément aux réglementations locales car il contient des articles inflammables et du gaz réfrigérant.
- > **AVERTISSEMENT:** Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
- > **AVERTISSEMENT:** Ne placez pas plusieurs fiches ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- > N'utilisez pas de rallonges ni d'adaptateurs non mis à la terre (à deux pins).
- > Pour éviter les risques liés à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
- > Le réfrigérateur doit être débranché de l'alimentation électrique avant de procéder à l'installation de l'accessoire. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé par le réfrigérateur. Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation.



ATTENTION

Utilisation quotidienne

- > Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher le réfrigérateur. Tenez fermement la fiche et retirez-la directement de la prise.
- > Pour garantir une utilisation sûre, veillez à ne pas endommager le câble et n'utilisez pas de câbles effilochés ou endommagés.
- > Utilisez une prise dédiée, qui n'est pas partagée avec d'autres appareils électriques.
- > La fiche doit être en contact ferme avec la prise ou cela peut provoquer un incendie.
- > Vérifiez que la terre est correctement connectée.
- > Si du gaz réfrigérant ou d'autres gaz inflammables fuient, fermez la vanne qui fuit et ouvrez les portes et les fenêtres.
- > Ne débranchez pas le réfrigérateur ou tout autre appareil électrique, car une étincelle pourrait provoquer un incendie.
- > Ne placez pas d'autres appareils électriques sur le dessus du réfrigérateur, à moins qu'il ne s'agisse de produits sûrs spécifiés par le fabricant.
- > Les espaces entre les portes du réfrigérateur et le corps principal sont étroits, veillez donc à ne pas placer votre main dans ces zones pour éviter de vous pincer les doigts. Fermez soigneusement la porte afin qu'aucun objet ne tombe.
- > Ne touchez pas d'aliments ou de récipients avec les mains mouillées du compartiment congélateur pendant que l'appareil est en marche, en particulier les récipients en métal, pour éviter les dommages dus au gel.
- > Ne laissez pas un enfant monter sur l'appareil ou entrer dans le réfrigérateur, car il pourrait y avoir un risque d'étouffement ou de chute.
- > Ne placez pas d'objets lourds sur le dessus du réfrigérateur car ils pourraient tomber lors de la fermeture ou de l'ouverture de la porte et il existe un risque de blessure.
- > Ne mettez pas d'articles hautement corrosifs inflammables, explosifs ou volatils dans le réfrigérateur pour éviter d'endommager le produit ou de provoquer un incendie.
- > Ne placez pas de substances ou d'objets inflammables à proximité du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie.
- > Ce réfrigérateur est conçu pour un usage domestique tel que le stockage des aliments. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que pour stocker du sang, des médicaments ou d'autres produits biologiques, etc.
- > No guarde cerveza, bebidas ni otros líquidos almacenados en botellas o recipientes cerrados en el compartimento congelador, o las botellas podrían quebrarse por la congelación y causar daños.



AVERTISSEMENT

- > Pour éviter que les enfants ne se coincent, les clés doivent être tenues hors de portée des enfants et ne pas se trouver à proximité du congélateur coffre (ou du réfrigérateur) (pour les produits verrouillables)(*).
- > Pour éviter que les enfants ne soient piégés, les clés doivent être tenues hors de portée des enfants et ne pas se trouver à proximité du congélateur coffre (ou du réfrigérateur) (pour les produits verrouillables). (*)

(*) : Cette fonction varie selon le modèle acheté.



AVERTISSEMENT

Norme UE:

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles ont été supervisées ou instruites sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer de nettoyage et de maintenance par l'utilisateur sans surveillance.

Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes:

- Une ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec la nourriture et des systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures. Rincez le système d'eau connecté à une alimentation en eau si aucune eau n'a été prélevée pendant 5 jours. **(Remarque 1)(*)**
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou ne coulent pas dessus.
- Les compartiments à deux étoiles pour les aliments surgelés conviennent pour la conservation des aliments précongelés, la conservation ou la fabrication de glaces, ainsi que pour la fabrication de glaçons. **(Remarque 2)(*)**
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation de produits frais. **(Remarque 3)(*)**
- Pour les équipements sans compartiment quatre étoiles: Ce réfrigérateur ne convient pas à la congélation des aliments. **(Remarque 4)(*)**
- Si le réfrigérateur est laissé vide pendant une longue période, éteignez-le, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour empêcher la formation de moisissure à l'intérieur de l'appareil.

Remarques 1, 2, 3, 4: veuillez confirmer si cela s'applique en fonction du type de compartiment de votre produit.

(*): Cette fonction varie selon le modèle acheté.



Symbole "4 étoiles": congélateur à -18 °C ou moins, capable de congeler rapidement une certaine quantité d'aliments.



Symbole "3 étoiles": congélateur à -18 °C ou moins.



Symbole "2 étoiles": congélateur à -12°C ou moins.



Symbole "1 étoile": congélateur dont la température de consigne et les conditions de stockage sont de -6 °C.



ATTENTION

Il n'est pas recommandé d'utiliser ce produit avec des prises ou des interrupteurs principaux dotés d'une fonction AFCI/GFCI, sous peine de provoquer une fausse déconnexion.

1. Il n'y a pas de risque de sécurité en cas de déclenchement.
2. Si le déclenchement persiste, il est recommandé de remplacer les prises ou l'interrupteur principal sans fonction AFCI/GFCI.



AVERTISSEMENT

Risque de piégeage d'enfants. Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur:

- > Retirez les portes.
- > Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas entrer facilement.

DISPOSITION DU RÉFRIGÉRATEUR

Élimination écologique des vieux appareils électriques



Ce symbole de poubelle barrée indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) doivent être éliminés séparément des autres déchets municipaux.

Les produits électriques usagés peuvent contenir des substances dangereuses. En éliminant correctement votre ancien appareil, vous éviterez des conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Votre ancien appareil peut contenir des pièces réutilisables qui peuvent être utilisées pour réparer d'autres produits, ainsi que d'autres matériaux précieux qui peuvent être recyclés afin de préserver les ressources limitées.

Informations sur l'emballage



Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément aux réglementations nationales en matière d'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les déchets ménagers ou autres. Veuillez les déposer aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

ATTENTION

Les matériaux réfrigérants et cyclopentane utilisés dans l'appareil sont inflammables. Par conséquent, lorsque l'appareil est mis au rebut, il doit être tenu à l'écart de toute source d'incendie et il sera récupéré par une entreprise de récupération spéciale avec la qualification correspondante; et il ne sera pas éliminé par combustion, pour éviter des dommages à l'environnement ou tout autre dommage.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

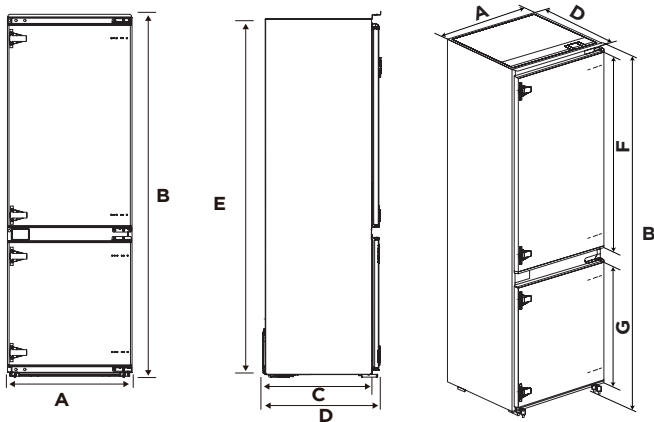
Avant la première utilisation

Retirez l'emballage extérieur et intérieur, essuyez soigneusement l'extérieur avec un chiffon doux et sec et l'intérieur avec un chiffon chaud et humide.

Avant de brancher votre réfrigérateur sur le secteur, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à celle de votre domicile. Une tension différente peut endommager l'appareil.

L'appareil doit être mis à la terre. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation sans mise à la terre.

Schéma de l'espace nécessaire



A	B	C	D	E	F	G
540	1785	510	550	1770	1007	620.5

Remarque: toutes les dimensions sont en mm

Température ambiante

En fonction de la classe climatique, ce réfrigérateur est conçu pour être utilisé à une température ambiante telle que spécifiée dans le tableau ci-dessous.

Le produit peut ne pas fonctionner correctement à des températures en dehors de la plage spécifiée.

La classe climatique est indiquée sur l'étiquette du produit.

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

Si vous avez des questions concernant l'installation, veuillez contacter votre revendeur, notre service clientèle ou le centre de service agréé le plus proche.

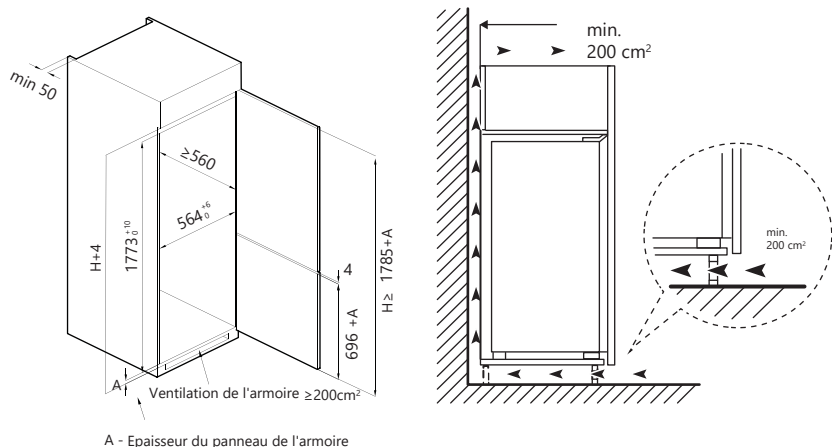
REMARQUE

La capacité de refroidissement et la consommation d'énergie du réfrigérateur peuvent être affectées par la température ambiante, la fréquence d'ouverture de la porte et l'emplacement du réfrigérateur. Il est recommandé d'ajuster la température en conséquence.

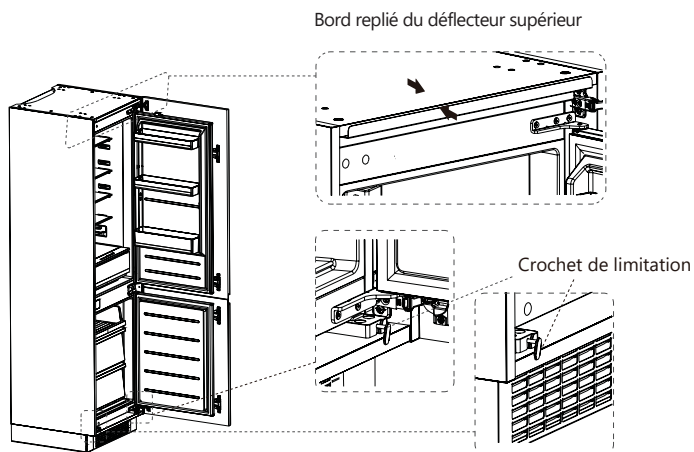
Installation en armoire

Étapes:

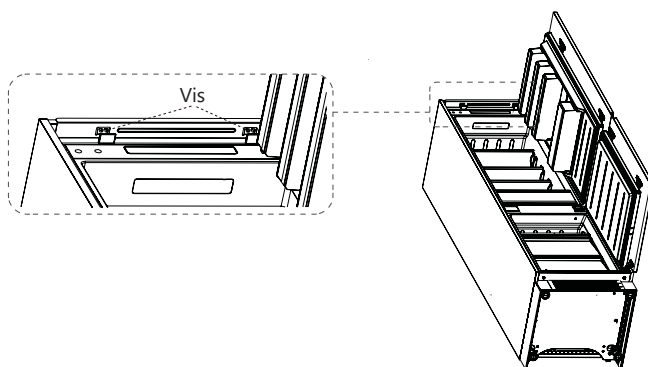
1. Taille requise de l'armoire.



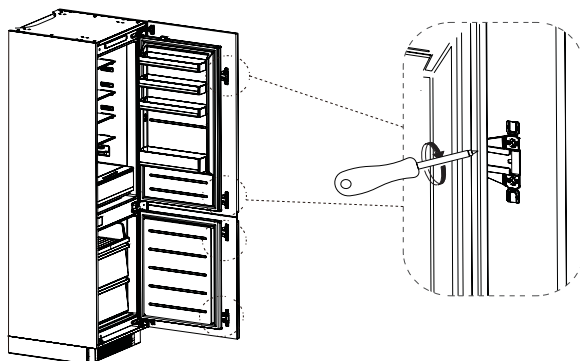
2. Poussez le réfrigérateur dans l'armoire et réglez-le de manière à ce que le bord du déflecteur supérieur touche entièrement le bord supérieur de l'armoire et que le crochet de limitation de la jambe de support touche entièrement le bord inférieur de l'armoire.
3. Fixez le pied de support avec des vis et installez les capuchons de vis.



4. Fixer le déflecteur supérieur au sommet de l'intérieur de l'enceinte à l'aide de vis, puis installer les capuchons de vis.



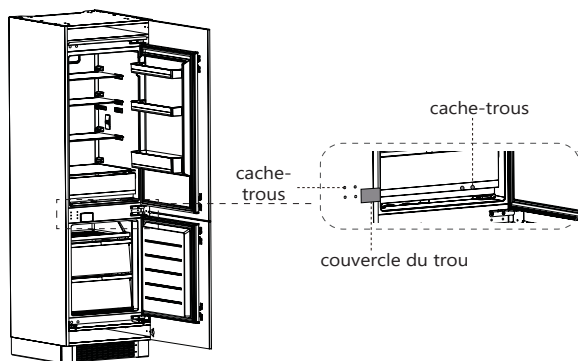
5. Ouvrez la porte inférieure de l'armoire à l'angle maximum et ouvrez la porte inférieure du réfrigérateur à la position correspondante. Faites glisser le bloc pour vous assurer que le bord intérieur s'aligne sur le bord inférieur de la porte du réfrigérateur, puis fixez le bloc à la porte de l'armoire à l'aide de vis et installez les capuchons de vis. Fixez la porte supérieure du réfrigérateur à la porte de l'armoire de la même manière. Modifiez la position fixe du pied réglable et de la charnière inférieure, puis fixez-les à nouveau.



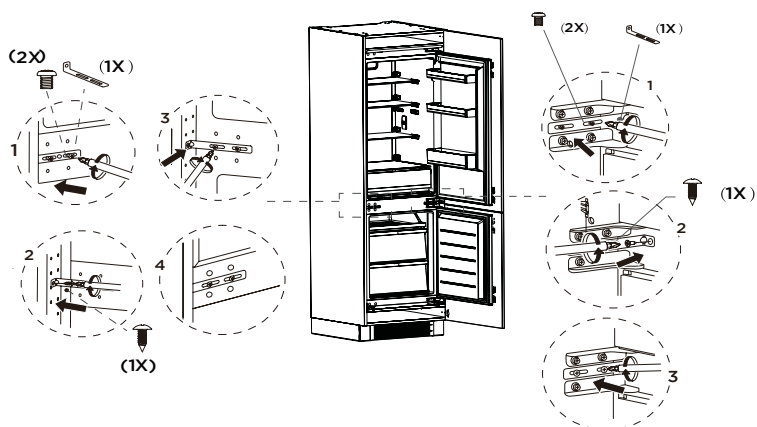
6. Retirez la bande d'étanchéité du sachet d'accessoires et insérez-la dans l'espace entre l'armoire et le réfrigérateur.

(Support en L optionnel)

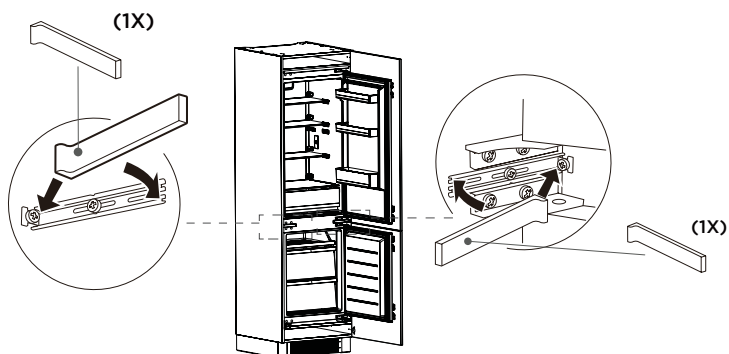
7. Retirez le couvercle du trou et les cache-trous du réfrigérateur et insérez les cache-trous de l'autre côté.



8. Installer le support en L comme indiqué ci-dessous.



9. Installer le couvercle du support en L.

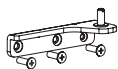


REMARQUE

Précautions à prendre avant l'installation: Les informations contenues dans le manuel d'instruction sont données à titre de référence uniquement. Le produit physique peut être différent. Avant d'installer et de régler les accessoires, assurez-vous que le réfrigérateur est déconnecté de l'alimentation électrique.

Changement d'orientation de la porte

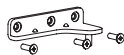
Pièces déjà assemblées dans le réfrigérateur (telles qu'expédiées):



Charnière inférieure R



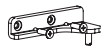
Cache-trou



Charnière supérieure R



Bloc



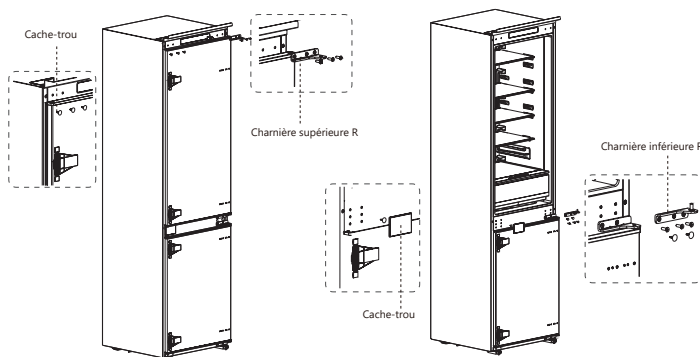
Charnière supérieure C



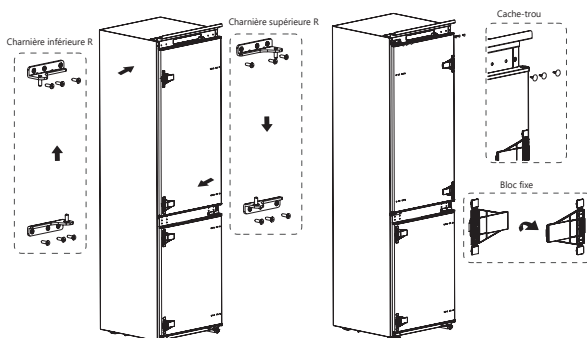
Charnière inférieure C

Étapes:

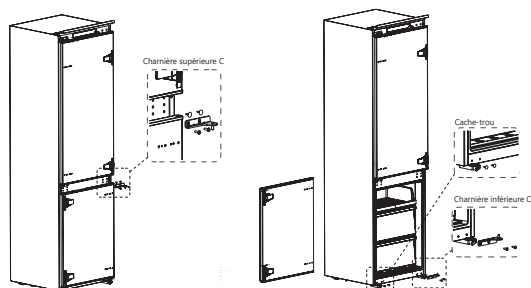
1. Éteignez le réfrigérateur et retirez tous les objets des plateaux de la porte.
2. Retirez la charnière supérieure et les cache-trous de la porte du réfrigérateur.
3. Retirer la porte du réfrigérateur, la charnière inférieure et le couvercle du trou.



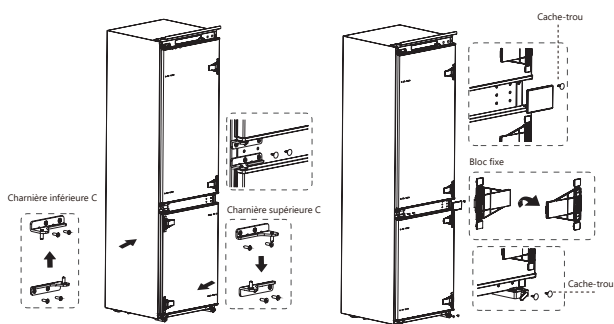
4. Remplacer la charnière inférieure R et la charnière supérieure R, les installer en suivant les étapes ci-dessous et installer les couvercles des trous supérieurs.
5. Retirez les deux blocs fixes de la porte du réfrigérateur, tournez-les de 180° et installez-les de l'autre côté de la porte du réfrigérateur.



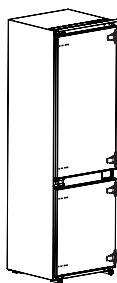
6. Retirez la charnière supérieure de la porte du congélateur et la goupille d'arrêt.
7. Retirer la porte du congélateur, la charnière inférieure et les couvercles des trous.



8. Remplacez les charnières inférieures C et supérieures C et installez-les en suivant les étapes suivantes. Installez le cache-trou supérieur et le cache-trou inférieur.
9. Retirez les deux blocs fixes de la porte du congélateur, faites-les pivoter de 180° et installez-les de l'autre côté de la porte du congélateur.



10. L'image après finalisation est montrée ci-dessous.



REMARQUE

Différences: En raison de modifications techniques et de modèles différents, certaines illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

Remplacement de la lumière

Tout remplacement ou entretien de lampes LED doit être effectué par le fabricant, son service technique officiel ou un professionnel également qualifié.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique (G).

Après avoir branché le cordon d'alimentation (ou la fiche) à la prise de courant, attendez 2 à 3 heures avant d'introduire des aliments dans l'appareil. Si les aliments sont introduits avant que l'appareil n'ait complètement refroidi, ils risquent de s'abîmer.

Déplacement de l'appareil

1. Retirez tous les objets de l'appareil.
2. Retirez la fiche, insérez-la et fixez-la dans le crochet prévu à cet effet à l'arrière ou sur le dessus de l'appareil.
3. Fixez les éléments tels que les étagères et la porte avec du ruban adhésif pour éviter qu'ils ne tombent lorsque vous déplacez l'appareil.
4. Déplacez l'appareil avec précaution si vous êtes plus de deux personnes. Lorsque vous transportez l'appareil sur de longues distances, maintenez-le en position verticale.

Conseils pour économiser de l'énergie

Ne placez pas l'appareil à proximité de cuisinières, de radiateurs ou d'autres sources de chaleur. Si la température ambiante est élevée, le compresseur fonctionnera plus fréquemment et plus longtemps, ce qui augmentera la consommation d'énergie.

Veillez à ce que la ventilation soit suffisante à la base, sur les côtés et à l'arrière de l'appareil.

Veillez également tenir compte des dimensions de l'espace dans la section "Installation".

La disposition des tiroirs, des étagères et des plateaux présentée dans l'aperçu du produit offre l'utilisation la plus efficace de l'énergie et devrait être conservée dans la mesure du possible.

Pour un espace de stockage plus important (par exemple pour les produits réfrigérés/congelés de grande taille), les tiroirs et étagères centraux peuvent être retirés. Si nécessaire, les tiroirs et étagères supérieurs et inférieurs doivent être retirés en dernier.

Un compartiment réfrigérateur/congélateur uniformément rempli contribue à une utilisation optimale de l'énergie.

Laissez refroidir les aliments chauds avant de les placer dans le compartiment réfrigérateur/congélateur. Les aliments déjà refroidis augmentent l'efficacité énergétique.

Laissez les aliments congelés se décongeler dans le compartiment réfrigérateur. Le refroidissement des aliments congelés réduit la consommation d'énergie dans le compartiment réfrigérateur et augmente donc l'efficacité énergétique.

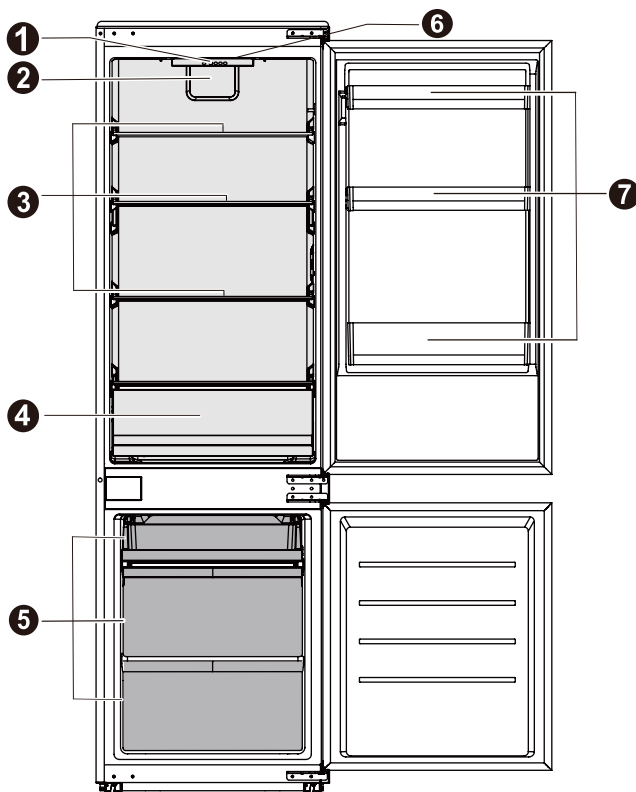
N'ouvrez la porte que le temps nécessaire pour minimiser la perte de froid. Ouvrir la porte brièvement et la refermer correctement réduit la consommation d'énergie.

Le réglage de la température à un niveau qui n'est pas inférieur à celui nécessaire contribue à une utilisation optimale de l'énergie.

Les joints de porte de votre appareil doivent être parfaitement intacts afin que les portes se ferment correctement et n'augmentent pas inutilement la consommation d'énergie.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Composants et fonctions



- | | | | |
|---|---------------------------------------|---|----------------------------|
| 1 | Panneau de contrôle de la température | 2 | Ventilateur |
| 3 | Etagère en verre | 4 | Tiroir à fruits et légumes |
| 5 | Tiroir de congélation | 6 | Lumière LED |
| 7 | Plateau de porte | | |

> Pour une utilisation optimale de l'énergie, maintenez tous les éléments internes tels que les plateaux, les tiroirs, les étagères et le seau à glace dans la position prévue par le fabricant.

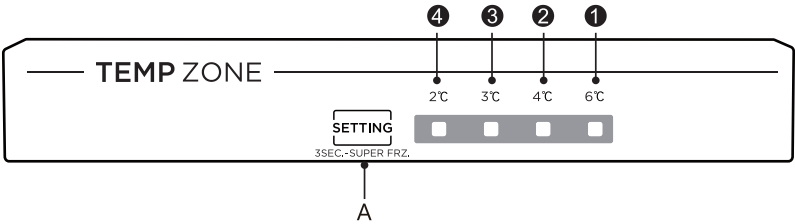
REMARQUE

Différences: En raison de modifications techniques et de modèles différents, certaines illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Utilisation et fonctions

Panneau de contrôle



Bouton

A Réglage de la température du compartiment réfrigérateur

Écran d'affichage

- | | |
|--------------|--------------|
| 1 LED 1: 6°C | 2 LED 2: 4°C |
| 3 LED 3: 3°C | 4 LED 4: 2°C |

N'utilisez pas d'objets pointus pour manipuler le panneau de contrôle. Ils pourraient rayer ou endommager le panneau de contrôle.

Allumage

Lorsque la fiche est branchée dans une prise de courant, l'appareil s'allume et commence à fonctionner.

Écran

Une fois l'appareil branché, tous les voyants s'allument pendant 3 secondes. Ils s'éteignent ensuite, à l'exception de l'indicateur 4°C, et le compresseur se met en marche.

En cas de défaillance du capteur de température, les indicateurs correspondants clignotent.

Code d'erreur	Description de l'erreur
Les indicateurs 2°C et 3°C clignotent.	Défaut du capteur de température du réfrigérateur
Les indicateurs 2°C et 6°C clignotent.	Défaut du capteur de température ambiante
Les indicateurs 2°C et 4°C clignotent.	Défaut du capteur de dégivrage du réfrigérateur

Réglage de la température

Vous pouvez régler la température du compartiment réfrigérateur à l'aide du panneau de contrôle.

Vous ne pouvez pas régler directement la température du congélateur. Cependant, plus le compartiment réfrigérateur est froid, plus le compartiment congélateur sera froid.

Lors de la première mise en marche de l'appareil, la température est réglée sur 4°C. Lorsque l'appareil est branché ou remis en marche, la température est réglée sur la dernière température programmée.

Pour régler la température, appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton de réglage de la température A jusqu'à ce que l'indicateur de la température souhaitée s'allume. L'appareil fonctionnera selon la nouvelle température programmée dans les 15 secondes qui suivent.

LED 1 (6 °C) → LED 2 (4 °C) → LED 3 (3 °C) → LED 4 (2 °C)



Conseils:

Plus la température réglée est basse, plus la durée de conservation des aliments est longue et plus l'appareil consomme d'électricité.

Plus la température est élevée, plus les aliments conservés se gâtent rapidement et moins l'appareil consomme d'électricité.

Mode PowerFreeze

Pour activer le mode PowerFreeze, appuyez sur le bouton de réglage de la température A pendant 5 secondes. Les indicateurs 4°C et 6°C s'allument et le mode PowerFreeze est activé dans les 15 secondes.

Le réfrigérateur quitte le mode PowerFreeze après 40 heures de fonctionnement. Vous pouvez également appuyer sur le bouton de réglage de la température A si vous souhaitez quitter le mode PowerFreeze plus tôt.

Il est recommandé d'activer le mode PowerFreeze 12 heures avant de placer une grande quantité d'aliments congelés dans le compartiment congélateur.

Mode PowerCool

Pour activer le mode PowerCool, appuyez sur la touche de réglage de la température A pendant 3 secondes. Les indicateurs 2°C et 3°C s'allument et le mode PowerCool est activé dans les 15 secondes.

Le réfrigérateur quitte le mode PowerCool après 6 heures de fonctionnement. Vous pouvez également appuyer sur le bouton de réglage de la température A si vous souhaitez quitter le mode PowerCool plus tôt.

Arrêt

Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton de réglage de la température A pendant 10 secondes. Tous les voyants s'éteignent et l'appareil s'arrête de fonctionner dans les 15 secondes. Pour rallumer l'appareil, appuyez une fois sur le bouton de réglage de la température A et l'appareil redémarre. Vous pouvez également débrancher l'appareil directement.

Stockage des aliments

Compartiment congélateur

Le compartiment congélateur est destiné à la congélation à basse température des aliments, à la conservation à long terme des aliments congelés et à la production de glaçons.

Faites attention aux étoiles (4 étoiles, 2 étoiles et 1 étoile) du compartiment congélateur et à la durée de conservation des aliments congelés qui en résulte.

Ne placez pas des aliments frais et congelés côte à côte. Les aliments congelés risquent de décongeler.

Lorsque vous congelez de grandes quantités d'aliments frais (tels que de la viande, du poisson ou de la viande hachée), divisez-les en plusieurs petits morceaux avant de les placer dans le congélateur, afin qu'ils puissent être congelés rapidement et retirés facilement.

En l'absence d'informations sur l'emballage, les aliments ne doivent pas être conservés à l'état congelé pendant plus de trois mois à compter de la date d'achat.

Lorsque vous achetez des aliments surgelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés à une température adéquate et que l'emballage n'est pas endommagé.

Les aliments congelés devraient être conservés dans des récipients individuels appropriés afin de garantir que les aliments voisins ne puissent pas être contaminés. Les aliments décongelés doivent être consommés immédiatement et ne pas être recongelés.

En cas de panne de courant prolongée ou de dysfonctionnement de l'appareil, retirez les aliments congelés stockés et vérifiez s'ils sont encore comestibles, puis conservez-les dans un endroit suffisamment frais ou dans un autre appareil.

Pour décongeler un aliment, sortez-le du congélateur et laissez-le décongeler à température ambiante ou au réfrigérateur. Pour décongeler rapidement les aliments, vous pouvez utiliser la fonction de décongélation du micro-ondes, par exemple.

Si vous ne souhaitez décongeler qu'une partie d'un paquet, retirez la portion dont vous avez besoin et refermez immédiatement le reste du paquet. Vous éviterez ainsi les "brûlures de congélation" et réduirez la formation de glace sur les aliments restants.

Compartiment réfrigérateur

Pour réduire l'humidité et la formation de givre qui en résulte, ne mettez jamais de liquides dans le compartiment réfrigérateur dans des récipients non fermés. Le givre a tendance à se concentrer dans les parties les plus froides de l'évaporateur. Si vous conservez des liquides à découvert, vous devrez les dégivrer plus fréquemment.

Ne mettez jamais d'aliments chauds dans le compartiment réfrigérateur. Ils doivent d'abord être refroidis à température ambiante, puis placés de manière à assurer une circulation d'air adéquate dans le compartiment réfrigérateur.

Les aliments ou les récipients alimentaires ne doivent pas toucher la paroi arrière du réfrigérateur, car ils risquent d'y geler. N'ouvrez pas régulièrement la porte du réfrigérateur.

La viande et le poisson nettoyés (emballés dans un paquet ou un film plastique) peuvent être placés dans le compartiment réfrigérateur et consommés dans un délai de 1 à 2 jours.

Les fruits et légumes non emballés peuvent être placés dans le compartiment des fruits et légumes frais.



REMARQUE

Le stockage d'une trop grande quantité d'aliments pendant le fonctionnement après le branchement initial peut nuire à l'effet de congélation du réfrigérateur.

Durée et température de stockage

Remarque: un stockage trop long ou à une température de congélation inadéquate peut entraîner une perte de qualité ou une détérioration des aliments, ce qui provoque des déchets alimentaires, qui ne sont pas comestibles et peuvent entraîner une intoxication alimentaire. Dans la plupart des cas, la température minimale doit être de -18°C ou plus froide. Respectez les durées maximales de conservation recommandées ci-dessous:

- > Ragoût, crème glacée, saucisses, pain: 2-6 mois.
- > Poisson, crevettes, agneau, viande: 4-8 mois.
- > Légumes, fruits, poulet, boeuf: 6-12 mois.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN



ATTENTION

Débranchez l'appareil du réseau électrique avant d'effectuer toute opération d'entretien de routine. Attendre au moins 5 minutes avant de redémarrer l'appareil, car des démarrages fréquents peuvent endommager le compresseur.

Lorsque vous débranchez l'appareil, tenez-le par la fiche et non par le câble.

Ne grattez pas le givre ou la glace avec des objets pointus. N'utilisez pas de vaporisateurs, d'appareils de chauffage électrique tels que des radiateurs, des sèche-cheveux, des nettoyeurs à vapeur ou d'autres sources de chaleur afin d'éviter d'endommager les pièces en plastique.

La poussière derrière le réfrigérateur et sur le sol doit être nettoyée souvent pour améliorer l'effet de refroidissement de l'appareil et économiser de l'énergie.

Vérifiez régulièrement les joints de la porte pour vous assurer qu'il n'y a aucun résidu. Nettoyez les joints avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué.

L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé régulièrement pour éviter les odeurs.

Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer l'intérieur du réfrigérateur, avec deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude mélangées à un litre d'eau tiède. Puis rincez à l'eau et nettoyez. Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez-la sécher avant de la connecter à l'alimentation.

Il est recommandé de nettoyer régulièrement les zones les plus difficiles du réfrigérateur (telles que les joints étroits, les interstices ou les coins) avec un chiffon doux, une brosse douce, etc. et si nécessaire, combinez-les avec des outils auxiliaires (comme des bâtonnets minces) pour éviter que les contaminants et les bactéries ne s'accumulent dans ces zones.

N'utilisez pas de savon, de détergent (liquide ou en poudre), de nettoyant en aérosol, etc., car ils peuvent provoquer des odeurs à l'intérieur du réfrigérateur ou contaminer les aliments.

Nettoyez la surface extérieure du réfrigérateur avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse, de détergent, etc., et séchez.

N'utilisez pas de brosses dures, de tampons à récurer en aluminium, d'abrasifs (comme du dentifrice), les solvants organiques (tels que l'alcool ou l'acétone, etc.), l'eau bouillante ou les substances acides ou alcalines qui peuvent endommager la surface du réfrigérateur et son intérieur.

L'eau bouillante et les solvants organiques tels que le benzène peuvent déformer ou endommager les pièces en plastique.



Ne pas rincer directement avec de l'eau ou d'autres liquides pendant le nettoyage afin d'éviter les courts-circuits ou d'affecter l'isolation électrique du réfrigérateur.



REMARQUE

Après la mise en service, l'appareil doit être utilisé en continu. En général, le fonctionnement de l'appareil ne doit pas être interrompu, sous peine d'affecter sa durée de vie.

Dégivrage

Le réfrigérateur doit être dégivré manuellement.

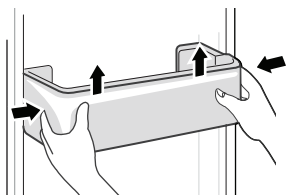
Débranchez la fiche de la prise de courant, ouvrez la porte et placez tous les aliments dans un endroit frais. Il est recommandé d'enlever le givre à l'aide d'une spatule en plastique ou de laisser la température monter naturellement jusqu'à ce que le givre fonde. Essuyez ensuite les résidus de glace et d'eau et branchez la prise de courant pour mettre le réfrigérateur en marche.

ATTENTION: N'utilisez pas d'objets pointus pour enlever le givre du congélateur. Ne reconnectez pas l'appareil à l'alimentation électrique tant que l'intérieur n'est pas complètement sec.

Nettoyage du plateau de la porte

En suivant la flèche de direction de la figure ci-dessous, serrez le plateau avec les deux mains et poussez-le vers le haut pour le retirer.

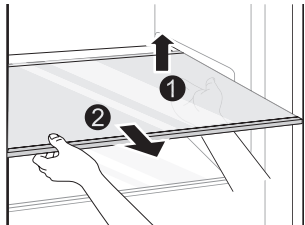
Après avoir lavé le plateau, vous pouvez régler la hauteur d'installation en fonction de vos besoins.



Nettoyage de l'étagère en verre

La partie la plus interne de l'enveloppe du réfrigérateur, où les clayettes entrent en contact, étant dotée d'une butée arrière, vous devrez soulever les clayettes pour les retirer.

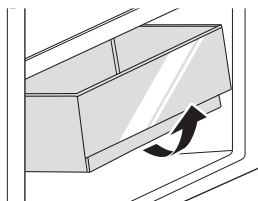
Réglez ou nettoyez les étagères en fonction de vos besoins.



Nettoyage du tiroir à légumes

Sortez le contenu du tiroir. Saisissez la poignée du tiroir à légumes et tirez-la à fond jusqu'à ce qu'elle atteigne la butée.

Soulevez le tiroir à légumes et retirez-le.



REMARQUE

Différences: En raison de modifications techniques et de modèles différents, certaines illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

SOLUTION DE PROBLÈMES

Vous pouvez essayer de résoudre ces problèmes vous-même. S'ils ne sont pas résolus, contactez le service technique officiel.

Problème	Causes possibles	Solution
Mauvais fonctionnement	- L'alimentation n'est pas sous tension et la fiche n'est pas bien insérée. - Faible tension, panne de courant ou une partie du circuit a été déconnectée.	- Insérer correctement la fiche du cordon d'alimentation. - Vérifier l'alimentation électrique au domicile.
La lumière ne s'allume pas	- L'appareil n'est pas allumé. - La lumière est brisée.	- Débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation. - Remplacer la lampe par une neuve.
Fruits et légumes surgelés	- Les aliments ont-ils été placés à l'arrière du réfrigérateur ? La zone située près de la paroi arrière est celle où les températures sont les plus froides. - Les fruits et légumes sont stockés dans la zone Fresh/Chill.	- Ne placez pas d'aliments susceptibles de geler facilement à l'arrière du compartiment réfrigérateur. - La zone Fresh/Chill est réservée à la viande/au poisson.
Réfrigérateur/ congélateur surrefroidi	Le réglage de la température n'est pas correct.	Augmenter la température.
Le compresseur fonctionne depuis longtemps	- Une température ambiante élevée prolonge le temps de fonctionnement. - Trop d'aliments ont été introduits en même temps. - Des aliments ont été introduits avant d'avoir refroidi. - La porte a été ouverte trop souvent. - La couche de givre à l'intérieur est trop épaisse.	- C'est normal. - Ne mettez pas trop d'aliments à la fois. - Attendez que les aliments aient refroidi avant de les introduire. - N'ouvrez pas la porte trop souvent. - Il doit être dégivré.
Les portes ne se ferment pas correctement	- La porte est bloquée par des objets. - Trop d'aliments à l'intérieur. - Le joint de la porte est déformé.	- Ne mettez pas trop de nourriture. - Placez l'appareil dans une position stable. - Chauffer le joint de la porte puis le refroidir pour le restaurer (en utilisant un sèche-cheveux électrique ou de l'eau chaude pour le chauffer).
Murs chauds	- Lorsque l'appareil fonctionne, la chaleur est évacuée vers l'extérieur par les tuyaux métalliques situés à l'intérieur de la cabine. - La température ambiante plus élevée en été entraîne une augmentation de la température du mur extérieur.	- Il est normal que la température de la paroi extérieure soit plus élevée. - Augmentez l'espace de dissipation de la chaleur ou placez l'appareil dans un endroit frais et ventilé.
Les poutres transversales ou verticales sont chaudes	Des tubes métalliques se trouvent à l'intérieur des chevrons et la chaleur dégagée par les tubes empêche la condensation.	C'est normal.
Odeur	- Aliments en mauvais état. - Aliments dégagant de fortes odeurs. - Le compartiment intérieur est sale.	- Nettoyez et enlevez toute nourriture avariée. - Veillez à ce que les aliments à forte odeur soient bien emballés. - Nettoyez le compartiment intérieur.
Condensation en surface	De la condensation peut se former lorsque l'humidité de la pièce est élevée.	C'est normal. Essuyez la condensation avec un chiffon sec.
Condensation à l'intérieur du réfrigérateur et dans les tiroirs	- Le réfrigérateur maintient un taux d'humidité élevé pour conserver la fraîcheur des légumes et des autres aliments. - L'humidité est trop élevée dans la pièce et la porte a été ouverte fréquemment. - Les joints de porte ne sont pas correctement serrés.	- Essuyez la condensation avec un chiffon sec. - N'ouvrez pas la porte trop souvent ou ne la laissez pas ouverte trop longtemps. - Vérifiez le joint de la porte, nettoyez-le ou corrigez sa position.

Lors de l'utilisation normale du réfrigérateur, certains bruits peuvent être entendus, qui n'affectent pas son bon fonctionnement.

Ces bruits peuvent être facilement évités:

- > Bruit causé par un appareil mal nivelé - ajustez la position à l'aide des pieds pivotants avant réglables. Si vous préférez, placez des coussins en matériau souple sous les roulettes arrière, en particulier lorsque l'appareil est posé sur du carrelage.
- > Contact avec les meubles adjacents - éloignez le réfrigérateur de l'appareil.
- > Des bruits de grincement provenant des tiroirs ou des étagères - retirez et remplacez le tiroir ou l'étagère.
- > Bruit de bouteilles qui tintent - éloignez les bouteilles du réfrigérateur.

Les bruits entendus lors d'une utilisation normale sont principalement dus au fonctionnement du compresseur (allumage) et du système de refroidissement (dilatation et contraction thermique du radiateur causée par l'écoulement de l'agent de refroidissement).

ANNEXE

Spécial pour le nouvelle norme européenne

Les pièces commandées dans le tableau suivant peuvent être acquises auprès des fournisseurs de services.

Pièce détachée	Vendu à	Durée minimale de disponibilité
Thermostats	Professionnels de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Sondes de température	Professionnels de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Cartes de circuit imprimé	Professionnels de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Lumières	Professionnels de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Poignées de porte	Services de réparation et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Charnières	Services de réparation et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Étagères	Services de réparation et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Paniers	Services de réparation et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.
Caoutchoucs de porte	Services de réparation et utilisateurs finaux	Au moins 10 ans après le lancement sur le marché du dernier modèle.

Cher client,

1. Si votre produit tombe en panne et doit être réparé, veuillez contacter le service après-vente.



REMARQUE

Les informations sur le modèle dans la base de données des produits, ainsi que l'identifiant du modèle, peuvent être obtenus par le biais d'un lien web scanné par un code QR, le cas échéant, sur l'étiquette d'efficacité énergétique du produit.

Pour plus d'informations sur l'efficacité énergétique de votre appareil, visitez le site <https://eprel.ec.europa.eu> et faites une recherche en utilisant le nom du modèle.

Le nom du modèle figure sur l'étiquette signalétique de l'appareil.

Conteúdo

Instruções importantes de segurança.....	2
Proteção ambiental.....	5
Instruções de instalação.....	6
Instalação no armário.....	7
Inversão de portas.....	11
Troca da luz.....	13
Movendo o eletrodoméstico.....	13
Dicas para economia de energia.....	13
Visão geral do produto.....	14
Peças e funções.....	14
Instruções de operação.....	15
Uso e funções.....	15
Armazenamento de alimentos.....	17
Manutenção e limpeza.....	18
Resolução de problemas.....	20
Apêndice.....	22
Especial para novo padrão europeu.....	22

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, leia as seguintes instruções de segurança.

- > Este aparelho foi projetado para ser usado em aplicações domésticas e semelhantes, como áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais; configurações de tipo bed&breakfast; restauração e aplicações semelhantes não de varejo.
- > Este aparelho pode ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança

Explicação dos termos e símbolos

	PERIGO Este símbolo indica que existe um risco para a saúde e para a vida devido a um gás extremamente inflamável.
	ADVERTÊNCIA Este símbolo indica um perigo com um nível de risco médio que, se não for evitado, pode causar a morte ou ferimentos graves.
	ATENÇÃO Este símbolo indica um perigo com um baixo grau de risco que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.
	NOTA Este símbolo indica informações importantes (por exemplo, danos materiais), mas não perigo.

IMPORTANTE: Preste especial atenção às mensagens que contêm as palavras **PERIGO**, **ADVERTÊNCIA** ou **ATENÇÃO**. Estas palavras são utilizadas para o alertar para um perigo potencial que pode causar ferimentos graves ao utilizador e a outras pessoas.

As instruções dir-lhe-ão como reduzir a possibilidade de ferimentos e informá-lo-ão do que pode acontecer se as instruções não forem seguidas.

ATENÇÃO: Estas instruções de funcionamento são gerais. Isto significa que certas funções se aplicam ao seu frigorífico/congelador, enquanto outras não.

Estamos constantemente a trabalhar no desenvolvimento e melhoria dos nossos tipos e modelos de aparelhos. Portanto, reservamo-nos o direito de fazer alterações no design, equipamento e acessórios de todos os tipos e modelos sem aviso prévio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES



ADVERTÊNCIA: Risco de incêndio / materiais inflamáveis

Os materiais refrigerantes e ciclopentanos usados no aparelho são inflamáveis. Portanto, quando o aparelho for sucateado, deve ser mantido longe de qualquer fonte de fogo e será recuperado por uma empresa de recuperação especial com a qualificação correspondente que não a de ser descartado por combustão, para evitar danos ao meio ambiente ou qualquer outro dano.



ADVERTÊNCIA

Seguridad general

- > As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- > Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar perigo.
- > Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol com propelente inflamável, neste aparelho.
- > O aparelho deve ser desconectado após o uso e antes de fazer a manutenção do aparelho.
- > **ADVERTÊNCIA:** Mantenha as aberturas de ventilação, no aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.
- > **ADVERTÊNCIA:** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de degelo, além dos recomendados pelo fabricante.
- > **ADVERTÊNCIA:** Não danifique o circuito refrigerante.
- > **ADVERTÊNCIA:** Não use aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- > **ADVERTÊNCIA:** Descarte o refrigerador de acordo com os regulamentos locais, pois ele inclui itens inflamáveis e gás refrigerante.
- > **ADVERTÊNCIA:** Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.
- > **ADVERTÊNCIA:** Não coloque vários plugues portáteis ou fontes de alimentação na parte traseira do aparelho.
- > Não use cabos de extensão ou adaptadores não aterrados (dos pinos).
- > Para evitar riscos devidos à instabilidade do aparelho, este deve ser fixado de acordo com as instruções.
- > O frigorífico deve ser desligado da fonte de alimentação eléctrica antes de tentar instalar o acessório. Certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso pelo frigorífico. Não pise o cabo de alimentação.



ATENÇÃO

Uso diário

- > Não puxar o cabo de alimentação para desligar o frigorífico. Segurar firmemente a ficha e puxá-la directamente para fora da tomada.
- > Para garantir uma utilização segura, ter cuidado para que o cordão não seja danificado, e não utilizar cordões gastos ou danificados.
- > Utilizar uma tomada eléctrica dedicada que não seja partilhada com outros aparelhos eléctricos.
- > A ficha deve ter um contacto firme com a tomada ou pode resultar em incêndio.
- > Verificar se a ligação à terra está ligada de forma fiável.
- > Se houver fuga de refrigerante ou outros gases inflamáveis, fechar a válvula com fugas e abrir portas e janelas.
- > Não desligar o frigorífico ou outros aparelhos eléctricos, uma vez que as faíscas podem causar um incêndio.
- > Não colocar outros aparelhos eléctricos em cima do frigorífico, a menos que sejam produtos seguros especificados pelo fabricante.
- > Os espaços entre as portas do frigorífico e o corpo principal são estreitos, por isso tenha cuidado para não colocar a mão nestas áreas para evitar beliscar os dedos. Fechar cuidadosamente a porta para que nenhum objecto caia para fora.
- > Não recolher alimentos ou recipientes com as mãos molhadas do compartimento do congelador quando o aparelho estiver a funcionar, especialmente recipientes metálicos, para evitar danos causados pelo congelamento.
- > Não permitir que as crianças subam no aparelho ou subam dentro do frigorífico, pois existe o risco de asfixia ou de queda.
- > Não colocar objectos pesados em cima do frigorífico, pois podem cair ao fechar ou abrir a porta e existe o risco de ferimentos.
- > Não colocar artigos inflamáveis, explosivos, voláteis ou altamente corrosivos no frigorífico para evitar danos no produto ou perigo de incêndio.
- > Não colocar substâncias ou objectos inflamáveis perto do frigorífico para evitar o risco de incêndio.
- > Este frigorífico foi concebido para uso doméstico, tal como o armazenamento de alimentos. Não deve ser utilizado para outros fins, tais como armazenamento de sangue, medicamentos ou outros produtos biológicos, etc.
- > Não guarde cerveja, bebidas ou outros líquidos armazenados em garrafas ou recipientes fechados no compartimento do congelador, ou as garrafas podem partir-se devido ao congelamento e causar danos.



ADVERTÊNCIA

- > Ligar apenas ao abastecimento de água potável (adequado para a máquina de fazer cubos de gelo) (*)
- > Para evitar que as crianças fiquem presas, as chaves devem ser mantidas fora do alcance das crianças e não nas proximidades da arca congeladora (ou frigorífico) (adequado para produtos com fechadura). (*)

(*): Esta função varia consoante o modelo adquirido.



ADVERTÊNCIA

Norma UE:

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem sido supervisionadas ou instruídas sobre como usar o aparelho com segurança e compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As crianças não devem realizar a limpeza e manutenção do usuário sem supervisão.

Para evitar a contaminação dos alimentos, observe as seguintes instruções:

- Abrir a porta por muito tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contato com sistemas de drenagem bons e acessíveis.
- Limpe os tanques de água se não foram usados por 48 horas. Lave o sistema de água conectado a um suprimento de água se nenhuma água tiver sido retirada por 5 dias. **(Nota 1)(*)**
- Conservar a carne e o peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, para que não entrem em contacto com outros alimentos nem pinguem sobre eles.
- Os compartimentos de duas estrelas para alimentos congelados são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer sorvete, bem como fazer cubos de gelo. **(Nota 2)(*)**
- Os compartimentos de uma, duas e tres estrelas não são adequados para congelar produtos frescos. **(Nota 3)(*)**
- Aparelhos sem compartimento 4 estrelas: este aparelho frigorífico não é adequado para congelar productos alimentares. **(Nota 4)(*)**
- Se o refrigerador ficar vazio por muito tempo, desligue-o, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar a formação de mofo no interior do aparelho.

Notas 1, 2, 3, 4: confirme se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do seu produto.

(*): Esta função varia consoante o modelo adquirido.



Símbolo "4 estrelas": Congelador a -18 °C ou mais frio, tem capacidade para congelar rapidamente uma determinada quantidade de alimentos.



Símbolo "3 estrelas": Congelador a -18 °C ou mais frio.



Símbolo "2 estrelas": Congelador a -12 °C ou mais frio.



Símbolo "1 estrela": Congelador com temperatura definida e condições de armazenamento de -6 °C.



ATENÇÃO

Este produto não é recomendado para uso com tomadas ou interruptor principal com a função A/GFCI, caso contrário pode causar troços falsos.

1. Não representa um risco de segurança quando troçado.
2. Se o troço persistir, recomenda-se a substituição das tomadas ou do interruptor principal sem função A/GFCI.



ADVERTÊNCIA

Risco de as crianças ficarem presas. Antes de deitar fora o seu velho frigorífico ou congelador:

- > Remova as portas.
- > Deixe as prateleiras no lugar para que as crianças não possam entrar facilmente.

DISPOSIÇÃO DO FRIGORÍFICO

Eliminação ambientalmente correcta de aparelhos eléctricos usados



Este símbolo de contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz indica que os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE) devem ser eliminados separadamente dos outros resíduos urbanos.

Os produtos eléctricos usados podem conter substâncias perigosas, pelo que a eliminação adequada do seu aparelho antigo o ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. O seu aparelho antigo pode conter peças reutilizáveis que podem ser utilizadas para reparar outros produtos e outros materiais valiosos que podem ser reciclados para conservar recursos limitados.

Informações sobre a embalagem



Os materiais de embalagem do produto são feitos de materiais recicláveis, de acordo com os nossos regulamentos ambientais nacionais. Não deite fora os materiais de embalagem juntamente com o lixo doméstico ou outro. Por favor, leve-os para os pontos de recolha de materiais de embalagem designados pelas autoridades locais.

ATENÇÃO

Os materiais refrigerantes e ciclopentanos usados no aparelho são inflamáveis. Portanto, quando o aparelho for sucateado, deve ser mantido longe de qualquer fonte de fogo e será recuperado por uma empresa de recuperação especial com a qualificação correspondente que não a de ser descartado por combustão, para evitar danos ao meio ambiente ou qualquer outro dano.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

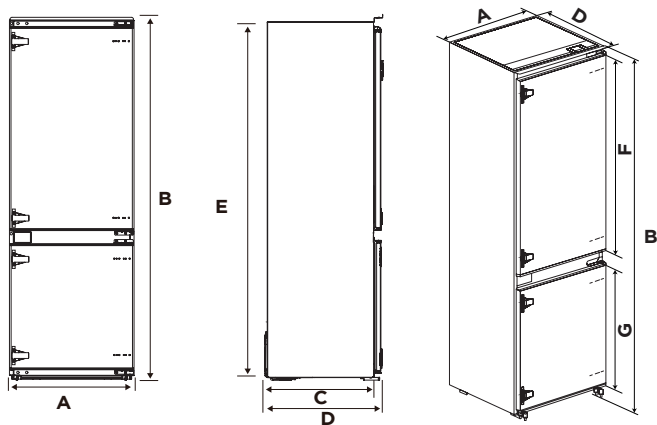
Antes da primeira utilização

Retirar a embalagem exterior e interior, limpar bem o exterior com um pano macio e seco e o interior com um pano quente e húmido.

Antes de ligar o seu frigorífico à rede eléctrica, verifique se a tensão indicada na etiqueta de características do seu aparelho corresponde à tensão da sua casa. Uma tensão diferente pode danificar o aparelho.

O aparelho deve ser ligado à terra. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos que possam ocorrer devido a um funcionamento sem ligação à terra.

Diagrama dos requisitos de espaço



A	B	C	D	E	F	G
540	1785	510	550	1770	1007	620.5

Nota: todas as dimensões estão em mm

Temperatura ambiente

Dependendo da classe climática, este frigorífico foi concebido para ser utilizado a uma gama de temperaturas ambiente conforme especificado na seguinte tabela.

O produto pode não funcionar corretamente a temperaturas fora do intervalo especificado.

A classe climática pode ser encontrada na etiqueta do produto.

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

Se tiver alguma dúvida sobre a instalação, contacte o seu revendedor, o nosso serviço de apoio ao cliente ou o centro de assistência autorizado mais próximo.

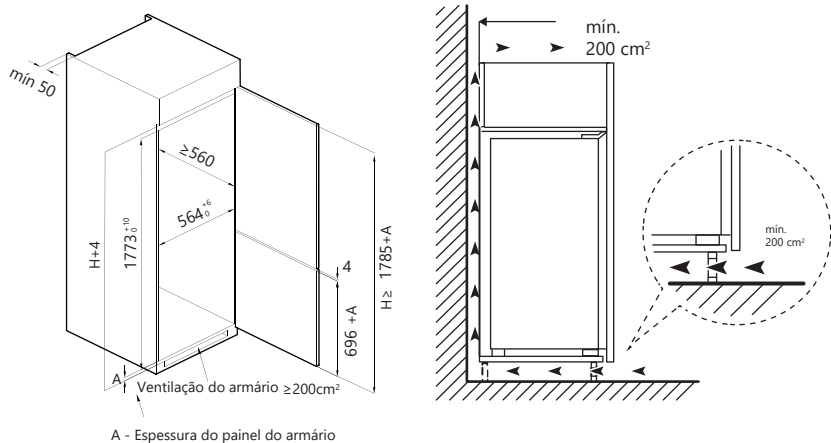
NOTA

A capacidade de refrigeração e o consumo de energia do frigorífico podem ser afectados pela temperatura ambiente, pela frequência de abertura da porta e pela localização do frigorífico. Recomenda-se que a temperatura seja ajustada em conformidade.

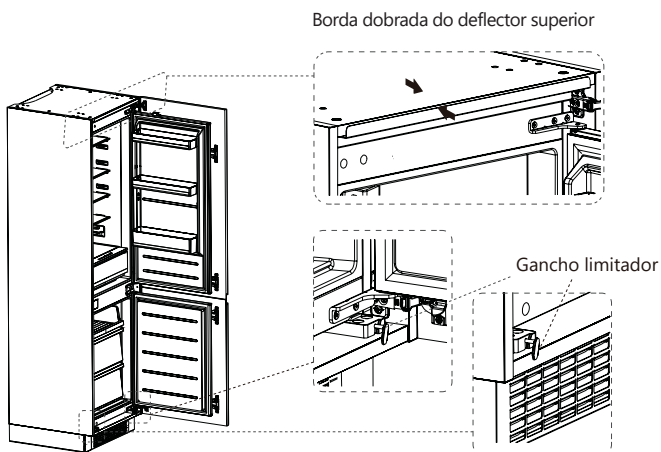
Instalação no armário

Passos:

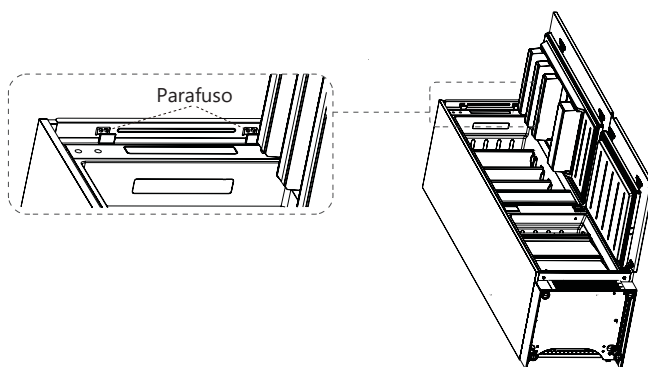
Tamanho necessário do armário.



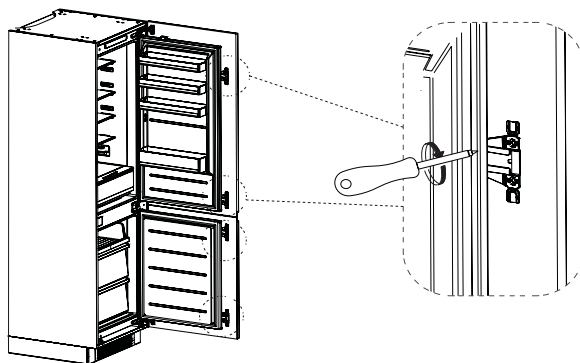
- Empurre o frigorífico para dentro do armário e ajuste-o de modo a garantir que a extremidade do deflector superior toca totalmente na extremidade superior do armário e que o gancho limitador na perna de apoio toca totalmente na extremidade inferior do armário.
- Fixe o pé de apoio com parafusos e instale as tampas dos parafusos.



- Fixe o deflector superior à parte superior do interior do armário com parafusos e, em seguida, instale as tampas dos parafusos.



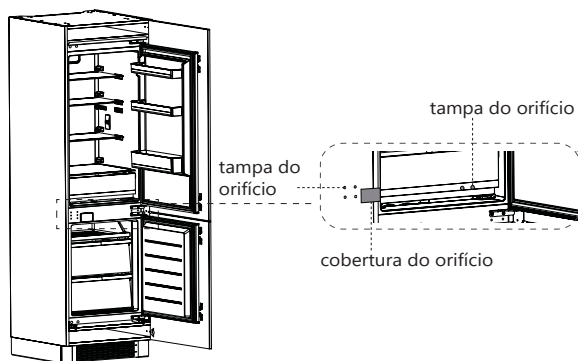
5. Abra a porta inferior do armário até ao ângulo máximo e abra a porta inferior do frigorífico até à posição correspondente. Deslize o bloco para garantir que o bordo interior fica alinhado com o bordo inferior da porta do frigorífico e, em seguida, fixe o bloco à porta do armário com parafusos e instale as tampas dos parafusos. Fixe a porta superior do frigorífico à porta do armário da mesma forma. Altere a posição fixa do pé regulável e da dobradiça inferior e fixe-os novamente.



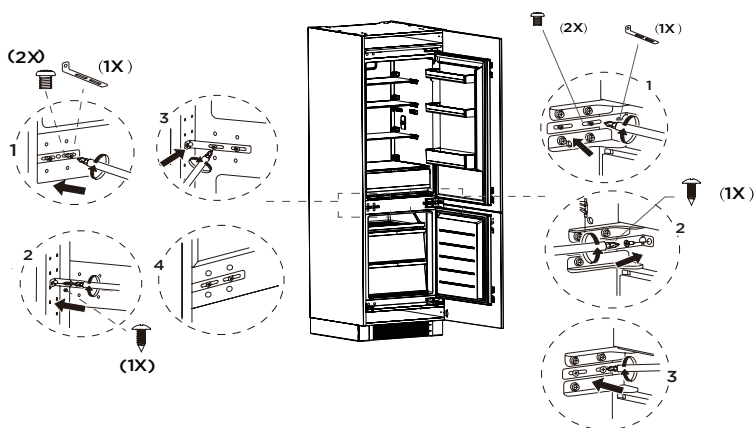
6. Retire a tira de vedação do saco de acessórios e pressione-a no espaço entre o armário e o frigorífico.

(Suporte em L opcional)

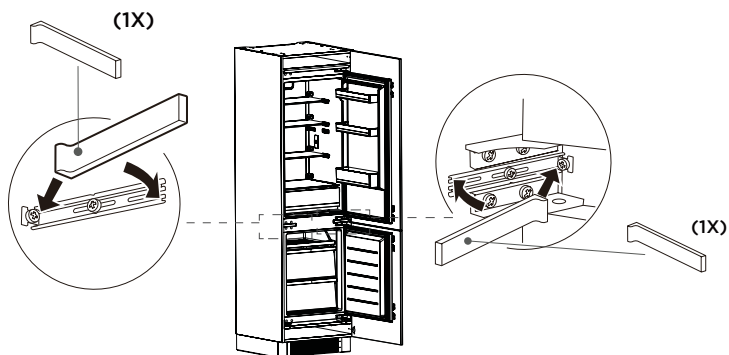
7. Retire a cobertura do orifício e as tampas dos orifícios do frigorífico e insira as tampas dos orifícios do outro lado.



8. Instale o suporte em L como indicado abaixo.



9. Instale a cobertura do suporte em L.

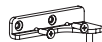
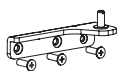


NOTA

Precauções antes da instalação: As informações contidas no Manual de Instruções são apenas para referência. O produto físico pode ser diferente. Antes de instalar e ajustar os acessórios, certifique-se de que o frigorífico está desligado da fonte de alimentação.

Alterar a orientação da porta

Peças já montadas no frigorífico (tal como enviadas):



Dobradiça inferior F

Tampa do orifício

Dobradiça superior F

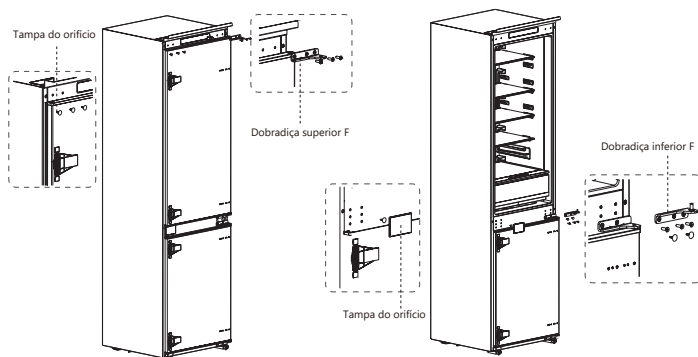
Bloco

Dobradiça superior C

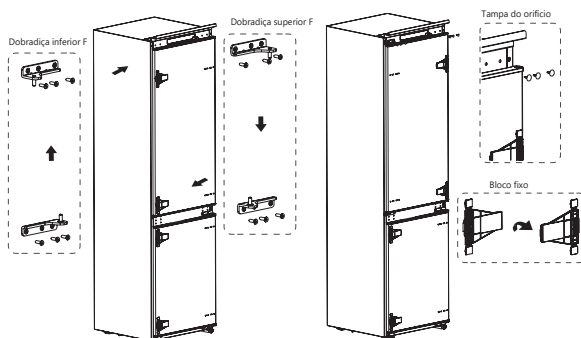
Dobradiça inferior C

Passos:

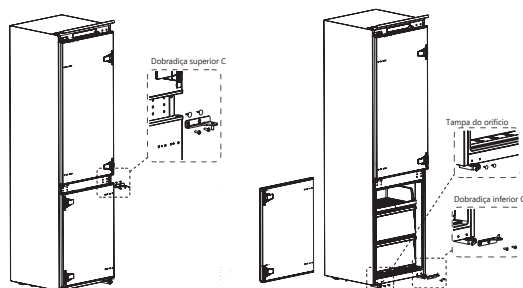
1. Desligue o frigorífico e retire todos os objectos dos tabuleiros da porta.
2. Retire a dobradiça superior e as tampas dos orifícios da porta do frigorífico.
3. Retire a porta do frigorífico, a dobradiça inferior e a tampa do orifício.



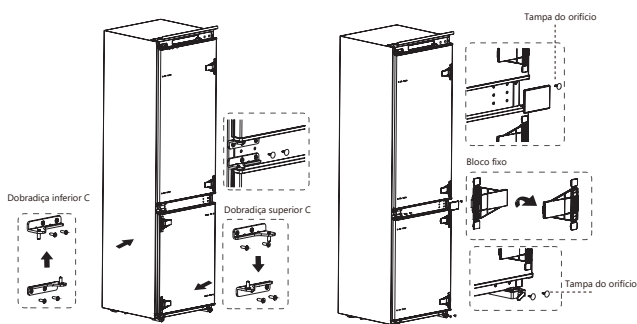
4. Substitua a dobradiça inferior F e a dobradiça superior F, instale-as seguindo os passos abaixo e instale as tampas dos orifícios superiores.
5. Retire os dois blocos fixos da porta do frigorífico, rode-os 180° e instale-os no outro lado da porta do frigorífico.



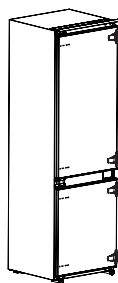
6. Retire a dobradiça superior da porta do congelador e o perno de fecho.
7. Retire a porta do congelador, a dobradiça inferior e as tampas dos orifícios.



8. Substituir a dobradiça inferior C e a dobradiça superior C e instalá-las de acordo com os passos seguintes. Instale a tampa do orifício superior e as tampas do orifício inferior.
9. Retire os dois blocos fixos da porta do congelador, rode-os 180° e instale-os no outro lado da porta do congelador.



10. A imagem após a conclusão é mostrada abaixo.



NOTA

Diferenças: Devido a alterações técnicas e modelos diferentes, algumas das ilustrações deste manual podem diferir do seu modelo.

Mudar a luz

Qualquer substituição ou manutenção de lâmpadas LED deve ser realizada pelo fabricante, seu serviço técnico oficial ou por profissional igualmente habilitado.

Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética (G).

Depois de ligar o cabo de alimentação (ou a ficha) à tomada eléctrica, aguarde 2 a 3 horas antes de colocar alimentos no aparelho. Se os alimentos forem introduzidos antes de o aparelho ter arrefecido completamente, podem estragar-se.

Mudança do aparelho

1. Retirar todos os objectos do aparelho.
2. Retire a ficha, introduza-a e fixe-a no gancho da ficha situado na parte traseira ou superior do aparelho.
3. Fixe com fita adesiva as partes como as prateleiras e a porta para evitar que caiam ao deslocar o aparelho.
4. Transportar o aparelho com mais de duas pessoas com cuidado. Quando transportar o aparelho durante longas distâncias, mantenha-o na posição vertical.

Conselhos de poupança de energia

Não colocar o aparelho perto de fogões, radiadores ou outras fontes de calor. Se a temperatura ambiente for elevada, o compressor funcionará com mais frequência e durante mais tempo, o que aumentará o consumo de energia.

Assegure-se de que existe ventilação suficiente na base, nos lados e na traseira do aparelho.

Tenha também em atenção as dimensões do espaço livre na secção "Instalação".

A disposição das gavetas, prateleiras e tabuleiros apresentada na vista geral do produto oferece a utilização mais eficiente da energia e deve ser mantida na medida do possível.

Para um espaço de armazenamento maior (por exemplo, para grandes produtos refrigerados/congelados), as gavetas e prateleiras intermédias podem ser removidas. Se necessário, as gavetas e prateleiras superiores e inferiores devem ser retiradas em último lugar.

Um compartimento do frigorífico/congelador uniformemente cheio contribui para uma utilização óptima da energia.

Deixe os alimentos quentes arrefecerem antes de os colocar no compartimento do frigorífico/congelador. Os alimentos que já arrefeceram aumentam a eficiência energética.

Deixe que os alimentos congelados descongelem no compartimento do frigorífico. A refrigeração de alimentos congelados reduz o consumo de energia no compartimento do frigorífico, aumentando assim a eficiência energética.

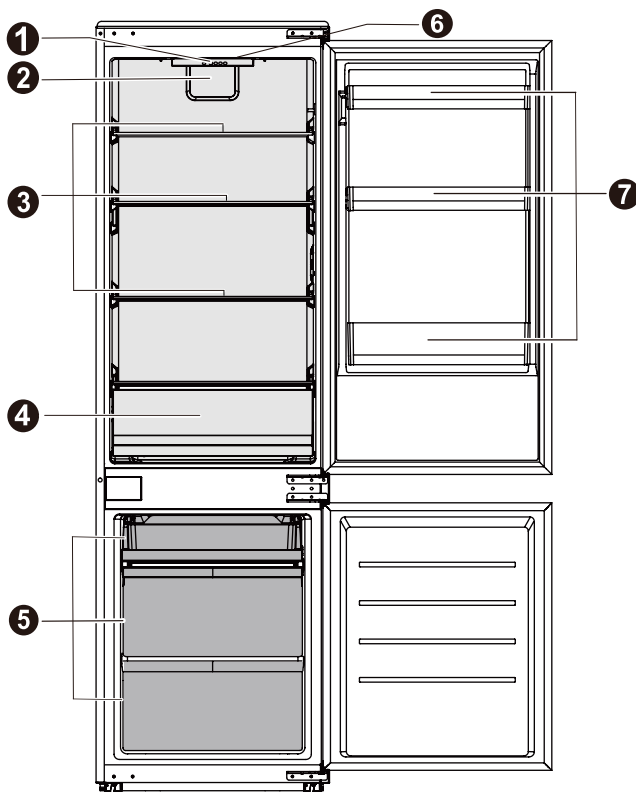
Abrir a porta apenas o tempo necessário para minimizar a perda de frio. Abrir a porta por pouco tempo e fechá-la corretamente reduz o consumo de energia.

A regulação da temperatura a um nível não inferior ao necessário contribui para uma utilização óptima da energia.

As juntas das portas do seu aparelho devem estar perfeitamente intactas para que as portas fechem corretamente e não aumentem o consumo de energia desnecessariamente.

DESCRIÇÃO DO PRODUCTO

Componentes e funções



- | | | | |
|---|-----------------------------------|---|------------------------------|
| 1 | Painel de controlo da temperatura | 2 | Ventilador |
| 3 | Prateleira de vidro | 4 | Gaveta para frutas e legumes |
| 5 | Gaveta do congelador | 6 | Luz LED |
| 7 | Tabuleiro da porta | | |

> Para uma utilização mais eficiente da energia, mantenha todos os elementos internos, como tabuleiros, gavetas, prateleiras e balde de gelo, na posição indicada pelo fabricante.

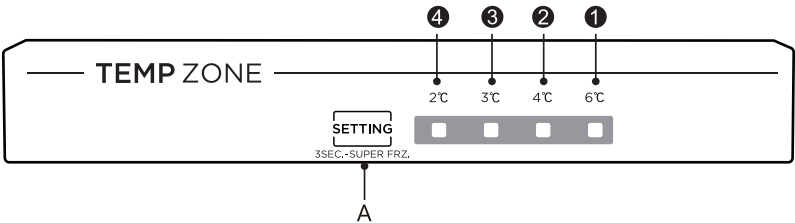
NOTA

Diferenças: Devido a alterações técnicas e modelos diferentes, algumas das ilustrações deste manual podem diferir do seu modelo.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Utilização e funções

Painel de controlo



Botão

A Regulação da temperatura do compartimento do frigorífico

Ecrã de visualização

- | | |
|--------------|--------------|
| 1 LED 1: 6°C | 2 LED 2: 4°C |
| 3 LED 3: 3°C | 4 LED 4: 2°C |

Não utilize objectos afiados para manusear o painel de controlo. Estes podem riscar ou danificar o painel de controlo.

Ligar

Quando a ficha é ligada a uma tomada eléctrica, o aparelho liga-se e começa a funcionar.

Ecrã

Depois de ligar o aparelho à corrente, todos os indicadores se acendem durante 3 segundos. Em seguida, todos os indicadores se apagam, exceto o indicador 4°C, e o compressor começa a funcionar.

Em caso de avaria do sensor de temperatura, os indicadores correspondentes ficam intermitentes.

Código de erro	Descrição do erro
Os indicadores 2°C e 3°C estão a piscar.	Falha do sensor de temperatura do frigorífico
Os indicadores 2°C e 6°C estão a piscar.	Falha do sensor de temperatura ambiente
Os indicadores 2°C e 4°C estão a piscar.	Falha do sensor de descongelação do frigorífico

Regulação da temperatura

É possível regular a temperatura do compartimento do frigorífico através do painel de controlo.

Não é possível regular diretamente a temperatura do congelador. Mas quanto mais frio estiver o compartimento do frigorífico, mais frio estará o compartimento do congelador.

Quando o aparelho é ligado à corrente, a temperatura é regulada para 4°C. Quando o aparelho é ligado à corrente eléctrica ou novamente ligado, a temperatura é ajustada para a última temperatura programada.

Para regular a temperatura, prima uma ou mais vezes o botão de regulação da temperatura A até que o indicador da temperatura desejada se acenda. O aparelho funciona de acordo com a nova temperatura programada no espaço de 15 segundos.

LED 1 (6 °C) → LED 2 (4 °C) → LED 3 (3 °C) → LED 4 (2 °C)



Conselhos:

Quanto mais baixa for a temperatura definida, mais tempo pode armazenar os alimentos e mais eletricidade o aparelho consome.

Quanto mais elevada for a temperatura definida, mais rapidamente os alimentos armazenados se estragarão e menos eletricidade o aparelho consumirá.

Modo PowerFreeze

Para ativar o modo PowerFreeze, prima e mantenha premido o botão de regulação da temperatura A durante 5 segundos. Os indicadores de 4°C e 6°C acendem-se e o modo PowerFreeze é ativado no espaço de 15 segundos.

O frigorífico sairá do modo PowerFreeze após 40 horas de funcionamento. Também pode premir o botão de regulação da temperatura A se pretender sair do modo PowerFreeze mais cedo.

Recomenda-se a ativação do modo PowerFreeze 12 horas antes de colocar uma grande quantidade de alimentos congelados no compartimento do congelador.

Modo PowerCool

Para ativar o modo PowerCool, prima e mantenha premido o botão de regulação da temperatura A durante 3 segundos. Os indicadores 2°C e 3°C acendem-se e o modo PowerCool é ativado no espaço de 15 segundos.

O frigorífico sairá do modo PowerCool após 6 horas de funcionamento. Também pode premir o botão de regulação da temperatura A se quiser sair do modo PowerCool mais cedo.

Desligar

Para desligar o aparelho, mantenha premido o botão de regulação da temperatura A durante 10 segundos. Todos os indicadores se apagam e o aparelho pára de funcionar no espaço de 15 segundos. Para voltar a ligar o aparelho, prima uma vez o botão de regulação da temperatura A e o aparelho volta a funcionar. Também é possível desligar o aparelho diretamente da rede eléctrica.

Armazenamento de alimentos

Compartimento do congelador

O compartimento do congelador destina-se à congelação de alimentos a baixa temperatura, à conservação a longo prazo de alimentos congelados e à produção de cubos de gelo.

Tenha em atenção a classificação por estrelas (4 estrelas, 2 estrelas e 1 estrela) do compartimento congelador e os períodos de conservação dos alimentos congelados daí resultantes.

Não coloque alimentos frescos e congelados lado a lado. Os alimentos congelados podem descongelar.

Quando congelar grandes quantidades de alimentos frescos (como carne, peixe ou carne picada), divida-os em vários pedaços pequenos antes de os colocar, para que possam ser congelados rapidamente e retirados facilmente.

Respeite o prazo de validade recomendado pelos fabricantes de alimentos na embalagem; se não houver qualquer informação na embalagem, os alimentos não devem ser armazenados congelados durante mais de três meses a partir da data de compra.

Quando comprar alimentos congelados, certifique-se de que foram congelados a uma temperatura adequada e que a embalagem não está danificada.

Os alimentos congelados devem ser mantidos em recipientes individuais adequados para garantir que os alimentos adjacentes não possam ser contaminados. Consumir imediatamente os alimentos descongelados e não voltar a congelá-los.

Em caso de falha prolongada de energia ou de mau funcionamento do aparelho, retire os alimentos congelados armazenados e verifique se ainda são comestíveis, depois guarde-os num local suficientemente fresco ou noutro aparelho.

Para descongelar os alimentos, retire-os do congelador e deixe-os descongelar à temperatura ambiente ou no frigorífico. Para descongelar rapidamente os alimentos, pode utilizar a função de descongelação do micro-ondas, por exemplo.

Se pretender descongelar apenas parte de uma embalagem, retire a porção de que necessita e feche imediatamente o resto da embalagem. Desta forma, evita-se a “queimadura do congelador” e reduz-se a formação de gelo nos restantes alimentos.

Compartimento do frigorífico

Para reduzir a humidade e a consequente formação de gelo, nunca coloque líquidos no compartimento do frigorífico em recipientes não fechados. O gelo tende a concentrar-se nas partes mais frias do evaporador. Se guardar os líquidos destapados, terá de os descongelar com mais frequência.

Nunca coloque alimentos quentes no compartimento do frigorífico. Devem primeiro ser arrefecidos à temperatura ambiente e depois colocados de forma a assegurar uma circulação de ar adequada no compartimento do frigorífico.

Os alimentos ou os recipientes para alimentos não devem tocar na parede traseira do frigorífico, pois podem congelar na parede traseira. Não abra regularmente a porta do frigorífico.

A carne e o peixe limpos (embalados numa embalagem ou em folha de plástico) podem ser colocados no compartimento do frigorífico e consumidos no prazo de 1-2 dias.

A fruta e os legumes não embalados podem ser colocados no compartimento de fruta e legumes frescos.

NOTA

Guardar demasiados alimentos durante o funcionamento após a ligação inicial à corrente pode afetar negativamente o efeito de congelação do frigorífico.

Tempos e temperaturas de armazenamento

Nota: O armazenamento durante demasiado tempo ou a uma temperatura de congelação inadequada pode resultar na perda de qualidade ou na deterioração dos alimentos, causando desperdício de alimentos, que não são comestíveis e podem levar a uma intoxicação alimentar. A temperatura mínima, na maioria dos casos, deve ser de -18°C ou mais fria. Respeitar os tempos máximos de conservação recomendados abaixo:

- > Ensopado, gelado, salsichas, pão: 2-6 meses.
- > Peixe, camarão, borrego, carne: 4-8 meses.
- > Legumes, fruta, frango, vitela: 6-12 meses.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA



ATENÇÃO

Desligar o aparelho da rede eléctrica antes de proceder a qualquer operação de manutenção de rotina. Aguardar pelo menos 5 minutos antes de voltar a ligar o aparelho, pois os arranques frequentes podem danificar o compressor.

Quando desligar o aparelho, segure-o pela ficha e não pelo cabo.

Não raspar a geada ou o gelo com objectos afiados. Não utilizar sprays, aquecedores eléctricos como aquecedores, secadores de cabelo, máquinas de limpeza a vapor ou outras fontes de calor para evitar danificar as peças de plástico.

O pó atrás do frigorífico e no chão deve ser limpo com frequência para melhorar o efeito de refrigeração do aparelho e poupar energia.

Verifique as vedações da porta regularmente para garantir que não haja resíduos. Limpe as juntas com um pano macio umedecido com água e sabão ou detergente diluído.

O interior do frigorífico deve ser limpo regularmente para evitar odores.

Use um pano macio ou esponja para limpar o interior do frigorífico, com duas colheres de sopa de bicar-bonato de sódio misturadas a um litro de água morna. Em seguida, enxágue com água e limpe. Após a limpeza, abra a porta e deixe-a secar antes de conectá-la à energia.

Recomenda-se limpar as áreas mais difíceis do frigorífico (como juntas estreitas, aberturas ou cantos) regularmente com um pano macio, uma escova macia, etc. e quando necessário, combine-os com algumas ferramentas auxiliares (como varetas finas) para garantir que contaminantes e bactérias não se acumulem nessas áreas

Não use sabão, detergente (líquido ou pó), limpador em spray, etc., pois podem causar odores dentro do refrigerador ou contaminar os alimentos.

Limpe a superfície exterior do produto com um pano macio humedecido em água com sabão, detergente, etc., e depois seque-a.

Não use escovas duras, esfregões de alumínio, abrasivos (como pasta de dente), solventes orgânicos (como álcool ou acetona, etc.), água fervente ou substâncias ácidas ou alcalinas que podem danificar a superfície do frigorífico e seu interior.

Água fervente e solventes orgânicos, como benzeno, podem deformar ou danificar as peças de plástico.



Não enxágue diretamente com água e outros líquidos durante a limpeza para evitar curto-circuitos e não afetar o isolamento elétrico do refrigerador.



NOTA

Após a colocação em funcionamento, o aparelho deve ser utilizado continuamente. Em geral, o funcionamento do aparelho não deve ser interrompido, caso contrário a sua vida útil pode ser afetada.

Descongelação

O frigorífico deve ser descongelado manualmente.

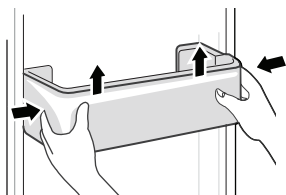
Desligar a ficha da tomada, abrir a porta e retirar todos os alimentos para um local fresco. Recomenda-se a remoção do gelo com uma espátula de plástico ou deixar a temperatura subir naturalmente até que o gelo derreta. Em seguida, limpe os resíduos de gelo e de água e ligue a ficha à tomada para ligar o frigorífico.

ATENÇÃO: Não utilizar objectos afiados para retirar o gelo do congelador. Não voltar a ligar o aparelho à alimentação eléctrica enquanto o interior não estiver completamente seco.

Limpeza do tabuleiro da porta

Seguindo a seta de direção na figura abaixo, aperte o tabuleiro com as duas mãos e empurre-o para cima para o retirar.

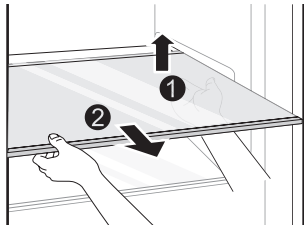
Depois de lavar o tabuleiro, pode ajustar a altura de instalação de acordo com as suas necessidades.



Limpar a prateleira de vidro

Como a parte mais interior da caixa do frigorífico, onde as prateleiras entram em contacto, tem um batente traseiro, terá de levantar as prateleiras para cima para as retirar.

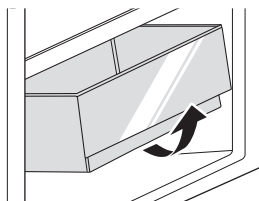
Ajustar ou limpar as prateleiras de acordo com as suas necessidades.



Limpar a gaveta de legumes

Retirar o conteúdo da gaveta. Agarre na pega da gaveta de legumes e puxe-a até ao batente.

Levante a gaveta de legumes e puxe-a para fora.



💡 NOTA

Diferenças: Devido a alterações técnicas e modelos diferentes, algumas das ilustrações deste manual podem diferir do seu modelo.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Você pode tentar consertar esses problemas sozinho. Caso não sejam resolvidos, entre em contato com o serviço técnico oficial.

Problema	Causas possíveis	Solução
Mau funcionamento	- A fonte de alimentação não está ligada e a ficha não está firmemente inserida. - Baixa tensão, falha de energia ou parte do circuito foi desligada.	- Insere firmemente el enchufe del cable de alimentación. - Compruebe el suministro eléctrico en el domicilio.
A luz não acende	- O aparelho não está ligado. - A luz é fundida.	- Desligue a ficha e volte a ligar o cabo de alimentação. - Substitua a lâmpada por uma nova.
Frutas ou legumes congelados	- Os alimentos foram colocados na parte de trás do frigorífico? A zona perto da parede traseira é onde as temperaturas são mais frias - A fruta ou os legumes são armazenados na zona Fresh/Chill.	- Não coloque alimentos que possam congelar facilmente na parte de trás do compartimento do frigorífico. - A zona Fresh/Chill destina-se apenas a carne/peixe.
Frigorífico/congelador sobreaquecido	O controlo da temperatura não está corretamente regulado.	Aumentar a temperatura.
Funcionamento prolongado do compressor	- A temperatura ambiente elevada prolonga o tempo de funcionamento. - Foram introduzidos demasiados alimentos de uma só vez. - Os alimentos foram introduzidos antes de terem arrefecido. - Porta aberta com demasiada frequência. - A camada de gelo no interior é demasiado espessa.	- Isto é normal. - Não coloque demasiados alimentos de uma só vez. - Espere que os alimentos arrefeçam antes de os colocar. - Não abra a porta com demasiada frequência. - É necessário descongelar.
Portas não fecham corretamente	- A porta está entupida de objectos. - Demasiados alimentos no interior. - A vedação da porta está deformada.	- Não colocar demasiados alimentos. - Colocar o aparelho numa posição estável. - Aqueça o vedante da porta e depois arrefeça-o para o restaurar (utilizando um secador de cabelo elétrico ou água quente para o aquecer).
Paredes quentes	- Quando a unidade está a funcionar, o calor é dissipado para o exterior através dos tubos metálicos no interior do armário. - A temperatura ambiente mais elevada no verão faz com que a temperatura da parede exterior aumente.	- A temperatura mais elevada da parede exterior é normal. - Aumente o espaço de dissipação de calor ou coloque o aparelho num local fresco e ventilado.
As vigas transversais ou verticais são quentes	Existem tubos metálicos no interior das vigas, e o calor libertado pelos tubos evita a condensação.	Isto é normal.
Odor	- Alimentos em mau estado. - Alimentos com odores fortes. - O compartimento interior está sujo.	- Limpar e retirar os alimentos estragados. - Certifique-se de que os alimentos com cheiro forte estão bem embrulhados. - Limpar o compartimento interior.
Condensação na superfície	Pode formar-se condensação quando a humidade na sala é elevada.	Isto é normal. Limpe a condensação com um pano seco.
Condensação no interior do frigorífico e nas gavetas	- O frigorífico mantém uma humidade elevada para conservar os legumes e outros alimentos frescos. - A humidade é demasiado elevada na divisão e a porta foi aberta frequentemente. - Os vedantes da porta não estão bem apertados.	- Limpar a condensação com um pano seco. - Não abrir a porta com muita frequência ou mantê-la aberta durante demasiado tempo. - Verifique a vedação da porta, limpe-a ou corrija a sua posição.

Durante a utilização normal do frigorífico, podem ser ouvidos alguns sons que não afectam o seu funcionamento correto.

Estes sons podem ser facilmente evitados:

- > Ruído causado por um aparelho mal nivelado - ajustar a posição com os pés giratórios dianteiros reguláveis. Se preferir, coloque almofadas de material macio sob os rolos traseiros, especialmente quando o aparelho estiver colocado sobre azulejos.
- > Contacto com móveis adjacentes - afastar o frigorífico do aparelho.
- > Ruídos de rangidos de gavetas ou prateleiras - retirar e substituir a gaveta ou prateleira.
- > Ruído de garrafas - afastar as garrafas.

Os sons ouvidos durante a utilização normal devem-se principalmente ao funcionamento do compressor (ignição) e do sistema de arrefecimento (expansão e contração térmicas do radiador causadas pelo fluxo do agente de arrefecimento).

ANEXO

Especial para a nova norma europeia

As peças da tabela seguinte estão disponíveis no nosso serviço pós-venda:

Peça de reposição	Vendido a	Tempo mínimo de disponibilidade
Termóstatos	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ter sido lançado no mercado
Sensores de temperatura	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ter sido lançado no mercado
Placas de circuito impresso	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ter sido lançado no mercado
Fontes de luz	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ter sido lançado no mercado
Puxadores das portas	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ter sido lançado no mercado
Dobradiças	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ter sido lançado no mercado
Prateleiras	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ter sido lançado no mercado
Gavetas	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ter sido lançado no mercado
Borrachas das portas	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o último modelo ter sido lançado no mercado

Caro cliente

1. Se o seu produto se avariar e precisar de reparação, contacte por favor o fornecedor do serviço pós-venda.



NOTA

A informação do modelo na base de dados do produto, bem como o identificador do modelo, podem ser obtidos através de um código QR, se existir, no rótulo de eficiência energética do produto.

Para obter mais informações sobre a eficiência energética do seu aparelho, visite <https://eprel.ec.europa.eu> e pesquise utilizando o nome do modelo.

O nome do modelo pode ser encontrado na etiqueta de classificação do aparelho.

TEKA



www.teka.com